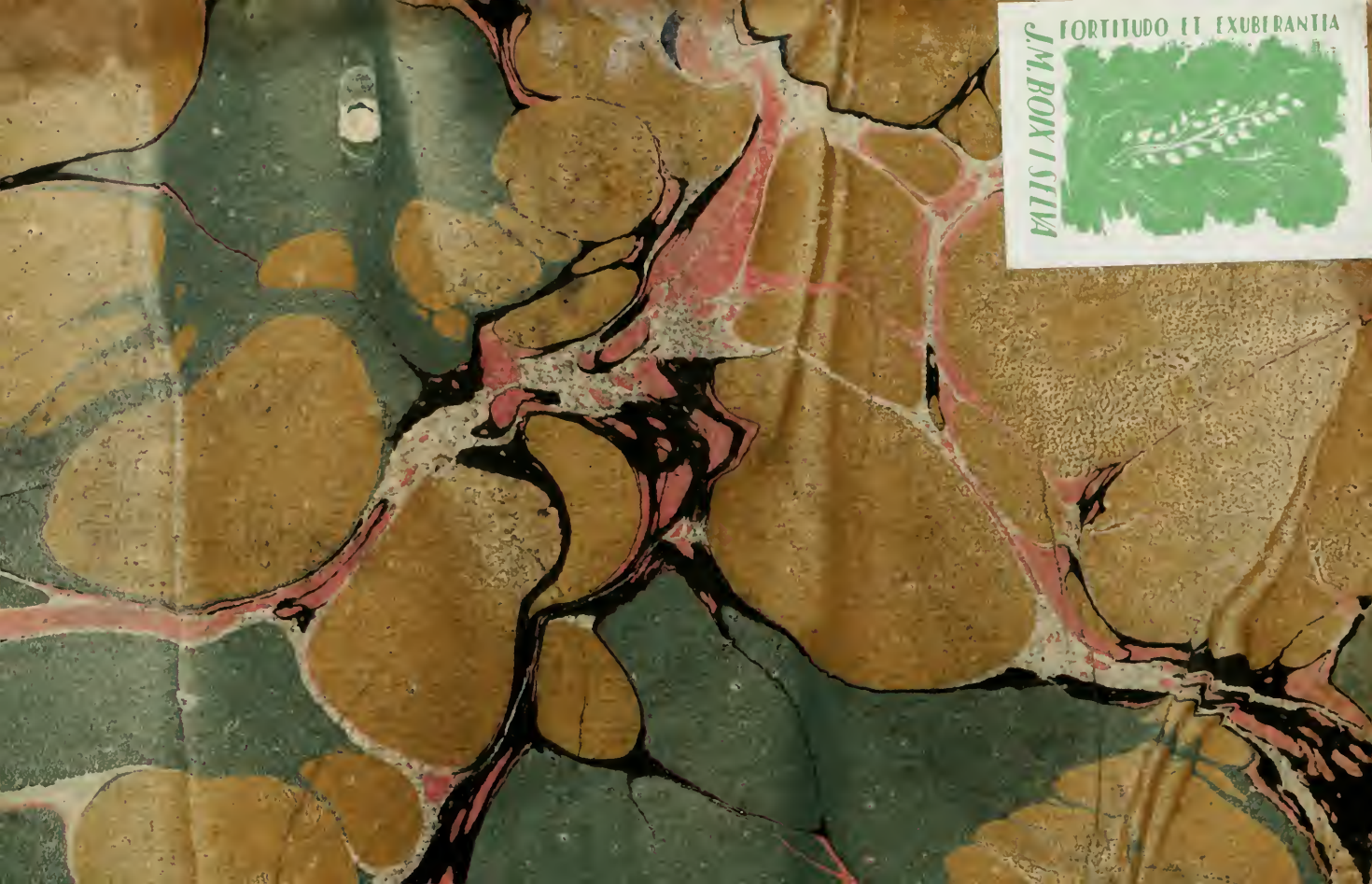
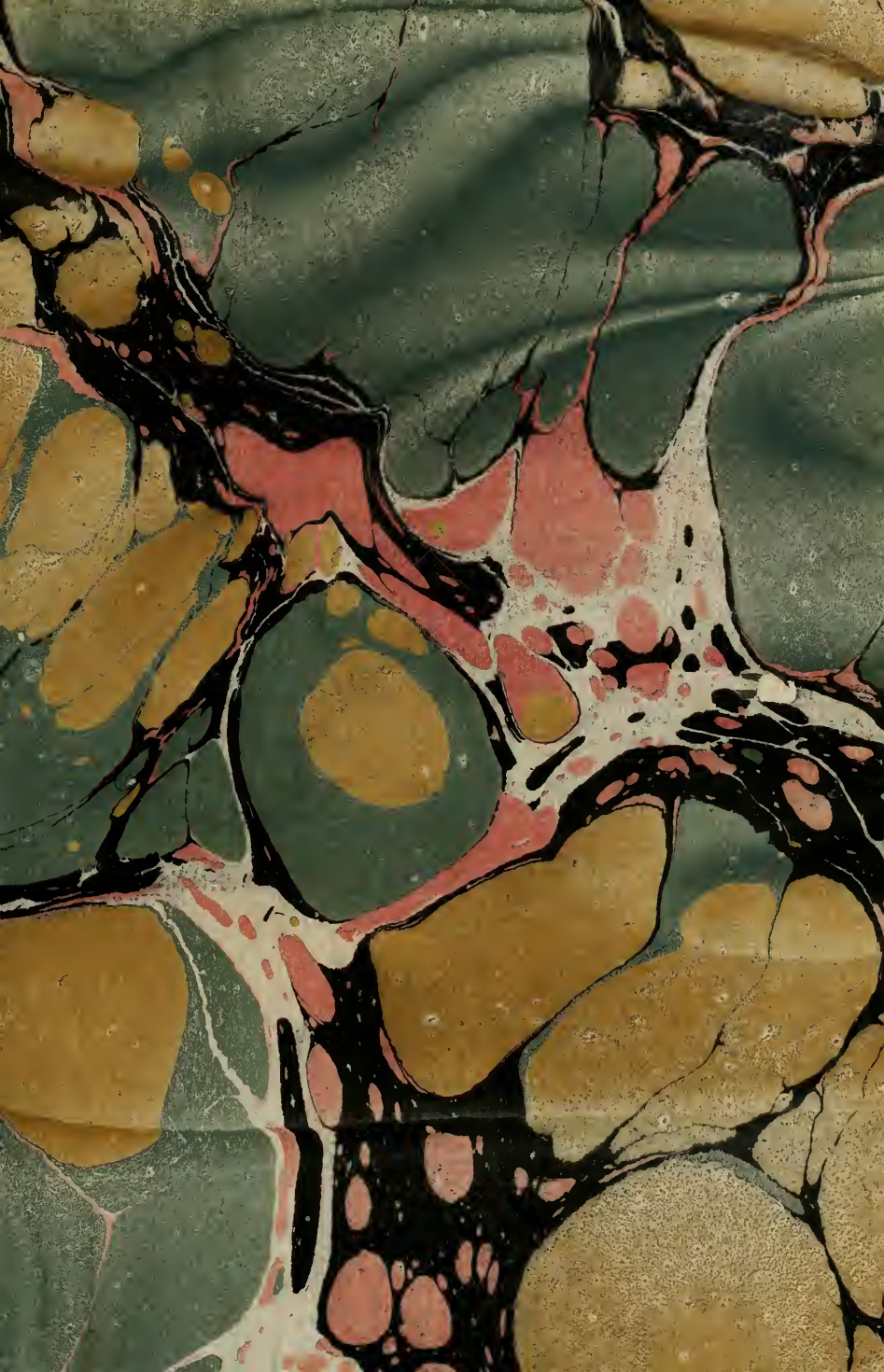

FORTITUDO ET EXUBERANTIA
J.M.BOAVISTA



CHLL
1114

RELACION

DE LAS DIVERSIONES,

FESTEJOS PÚBLICOS,

Y

OTROS ACAECIMIENTOS

QUE HAN OCURRIDO

EN LA CIUDAD DE BARCELONA, DESDE EL 11 DE Setiembre hasta principios de Noviembre de 1802, con motivo de la llegada de SS. MM. y AA. á dicha Ciudad; y del viage á la Villa de Figueras.

BARCELONA

POR LA COMPAÑÍA DE JORDI, ROCA, Y GASPAR.

El dia 11 de Setiembre de 1802 entraron felizmente los Reyes NN. SS. y AA. en esta Ciudad de Barcelona, recibiendoles sus moradores con aquel respeto, decoro y agrado, propios de unos leales Vasallos; como se refiere en la relacion individual impresa de dicha entrada.

El jubilo, alborozo y esmero de los Ciudadanos en festejar y obsequiar á SS. MM., se manifestarán en esta relacion, explicando las funciones que á este efecto se han executado; bien que juntas distan mucho de corresponder á la benignidad con que se han dignado aceptarlas, honrandolas con su Real presencia.

El dia 12 por la mañana pasaron SS. MM. y AA. á la Santa Iglesia Catedral donde fueron recibidos con el ceremonial correspondiente, asistiendo el Ilustrísimo Obispo vestido de Pontifical; cantóse con la música de dicha Iglesia, el *Te Deum*, y tomó S. M.

posesion del canonicato: estaba todo el Templo magestuosamente adornado, é iluminado.

El dia 12 por la tarde subieron SS. MM. y AA. á ver el Castillo de Monjuich; y el catorce estuviéron en el lugar de Sarriá distante tres quartos de legua de Barcelona, y entraron en el desierto del Convento de PP. Capuchinos de aquel pueblo. En las mañanas de estos dias salió S. M. á pescar en la rada del puerto, embarcandose y bordeando por dicho transito en el Lugre *Dafne*, restituyendose siempre á su Real Palacio sin la menor novedad. En todas estas ocasiones fue numeroso el concurso de gentes que acudieron á ver á SS. MM. acompañandoles entre vivas y aclamaciones de alegría y amor.

El dia 15 presenciaron SS. MM. el exercicio del Real Cuerpo de Artillería en la escuela práctica del sitio llamado *la Buta*, executandolo con tal acierto, que al tercer tiro fue derribado el blanco: seguidamente al anochecer se executaron diferentes pruebas de de fuegos artificiales, arrojando muchas carcazas, balas de iluminacion, polladas, gran nú-

número de coetes, y ardieron algunas camisas embreadas.

El dia 16 por la tarde estuviéron SS. MM. y AA. á la corrida de toros en la nueva plaza hecha al proposito en la Barceloneta.

El dia 17 fueron á ver la fundicion de artillería sita en las Atarazanas, y á su presencia se fundieron varias piezas de grueso calibre: luego recorrieron los talleres y máquinas de esta fábrica, y los de la Maestranza, el Parque, y la gran Sala de Armas.

El dia 19 asistieron SS. MM. y AA desde la tribuna que comunica con el Real Palacio, á la solemne funcion que se celebró en el magnifico templo Parroquial de Santa Maria del Mar, en accion de gracias de su feliz arribo á esta Ciudad; y por la tarde fueron á visitar la Santa Iglesia Catedral, y enterarse de las particularidades que encierra este suntuoso Templo, lo que determinaron fuese á puerta cerrada, pues no fue dable el poderlo conseguir el dia 12 á causa del excesivo concurso de gentes.

El dia 21 por la mañana fue S. M. á ver

el

el Navio de la Real Armada de 74 cañones al mando del Capitan D. Nicolas Mayorga, el qual habia anclado en la rada de este puerto.

Por la tarde del 22 presenciaron SS. MM. y AA. la segunda corrida de toros.

En el dia 23 asistieron otra vez al exercicio de los Artilleros, executandose igual funcion, á corta diferencia, como la del dia 15, permaneciendo en ambos dias en un palco en forma de tienda frente la batería.

En la mañana del 24 estuvo S. M. segun costumbre diaria, en la marina; y por la tarde pasearon SS. MM. y AA. por el anden del puerto embarcandose en el Lugre *Dafne* por un puente de madera, hecho al intento.

El 25 salió S. M. á caza en la Montaña de Monjuich, practicando lo mismo la tarde del 27 por la parte de Sarriá y Pedralbes, por las cercanias del Real Monasterio de Religiosas Franciscas de este último lugar. Salieron á recibirle la Reyna y Príncipe NN. SS. y Señores Infantes.

El dia 28 por la tarde asistieron otra vez SS. MM. á la corrida de toros.

El

El dia 30 á las diez de la mañana se avisto desde la torre del Castillo de Monjuich la Esquadra de S. M. compuesta de los Navios Príncipe de Asturias de 174 cañones, Guerrero, y San Christobal de 74; y de las Fragatas Soledad, y Casilda, al mando del Teniente General de la Real Armada Marques del Socorro, conduciendo á la Serenísima Señora Princesa de Asturias, y al Serenísimo Señor Príncipe Real de Nápoles: á las tres de la tarde dieron fondo, y se tomaron inmediatamente las providencias necesarias para hacer la entrada que correspondía á SS. AA. la que se efectuó á las cinco de la tarde del mismo dia: anunciandose su llegada con repetidas salvas de Artillería de las murallas y Castillos, las que se repitieron al tiempo de su desembarco, y principalmente la hicieron los buques de guerra que con los demas del puerto se empabesaron. Estaba tendida la tropa en toda la carrera, desde el Real Palacio hasta el desembarcadero; y en este puesto se hallaban SS. MM. esperando su desembarco, en donde se manifestaron mutuamente las mas

ex-

expresivas demostraciones de alegría y cariño, llevando S. M. en su coche al Príncipe Real de Nápoles, y la Reyna N. S. á la Serenísima Señora Princesa de Asturias. El Príncipe N. S. y Señores Infantes permanecieron en Palacio para cumplimentar á sus AA. como tambien gran número de Grandes y Damas de la Corte. La multitud de pueblo que ocupó las playas del mar, murallas y Plaza de Palacio, denotaba la complacencia que tenian de ver por sus ojos á su amada Príncesa, redoblandose los vivas y aclamaciones quando S. M. tuvo la bondad de presentarse con ella, y el Real Príncipe de Nápoles su hermano, en uno de los balcones del Real Palacio.

En la noche del 1 de Octubre el Cuerpo de Comercio y Fábricas, dispuso que una grande Orquestra y cantores colocados sobre un tablado, festejasen á SS. MM. quienes se dignaron con sus AA. presenciar dicha funcion desde los balcones de Palacio.

En la mañana del dia 2 fue S. M. á embarcarse en el Navio Príncipe de Asturias, y bordeó con dicho buque parte de la mañana.

El

El dia 3 á las diez de la mañana se avistó la Esquadra de S. M. al mando del Teniente General Don Domingo de Nava, compuesta de los Navios Reyna Luísa de 120 cañones, y Argonauta de 74, y de las Fragatas Atocha y Flora, conduciendo á los Reyes y Príncipe Real de Etruria. A la una de la tarde salió el Teniente General Don Federico Gravina en el Lugre *Dafne* para saber noticia de la salud de SS. MM. y habiendo alcanzado la primera Fragata, le notició el haber la Reyna dado á luz una Princesa el dia 2 con mucha felicidad, y que seguian bien Madre é hija, todo lo que comunicó á esta plaza por medio de señales prevenidas para el intento: y lo confirmó verbalmente el Excelentísimo Señor Conde Salvatico que desembarcó en Mataró para adelantar esta noticia á SS. MM. Con motivo de reynar viento contrario no fondeó la esquadra hasta las dos de la tarde del dia 4 é inmediatamente fue S. M. á ver su hija en el Navio Reyna Luísa, y volvió á tierra á las cinco.

A las siete y media de la mañana del dia 5 se embarcó S. M. y volvió á las diez con el Rey y Reyna de Etruria, esta fue conducida por lacayos de la servidumbre de la casa Real, en una camilla acomodada al caso y bien adornada, al Palacio inmediato al de SS. MM. Estaba tendida la tropa en toda la carrera, y se empabesaron los buques de guerra y demas que habia en el puerto. La Reyna N. S. que esperaba á SS. MM. en el desembarcadero mandó que no se tocasen caxas, ni músicas, y que no se molestase á la recien parida con la vocería de aclamaciones que acostumbra el Pueblo quando tiene la satisfaccion de ver á sus amados Soberanos; todo lo que se verificó guardando un profundo silencio como correspondia.

A las ocho de la noche del mismo dia 4 se ratificaron los augustos Matrimonios del Serenísimo Señor Príncipe de Asturias Don Fernando, con la Serenísima Señora Princesa de Nápoles Doña María Antonia; y del Serenísimo Señor Príncipe Real de Nápoles Don Francisco Genaro, con la Señora Infanta de

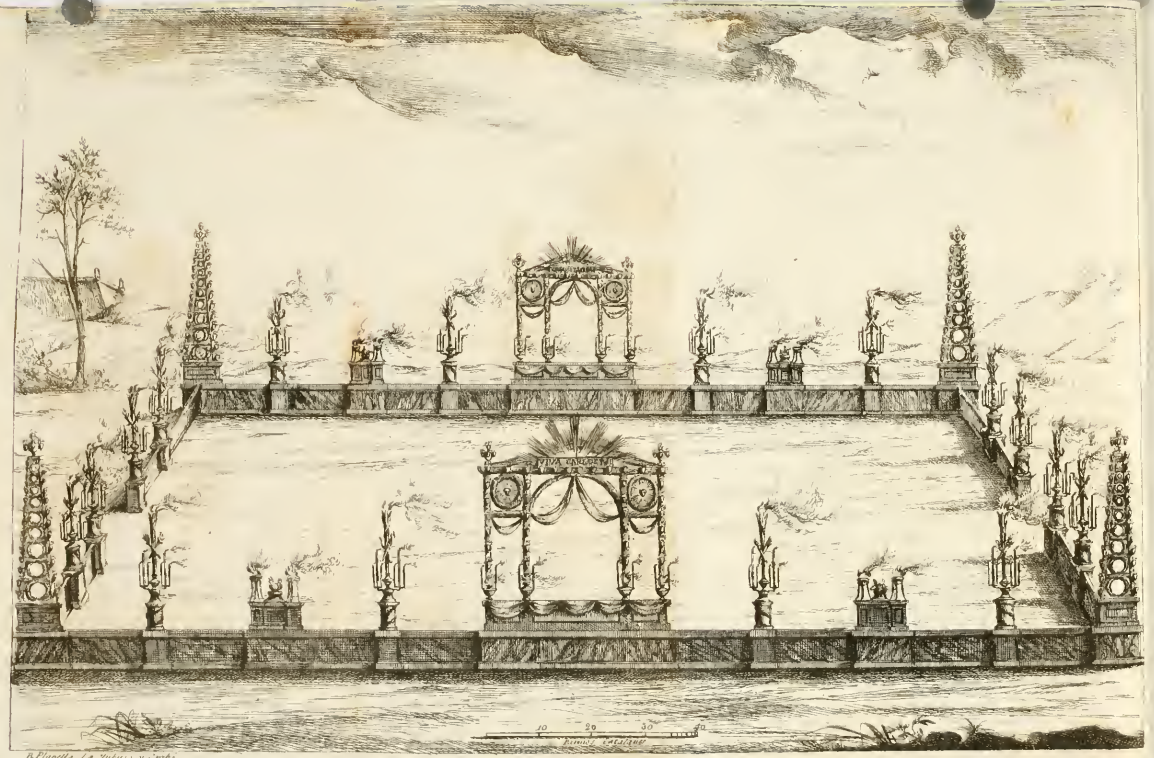
España Doña Isabel, habiendo sido padrinos de ambos Matrimonios los Reyes NN. SS. celebróse este acto en el Real Palacio en una de las piezas de la Cámara de S. M. á cuyo fin se habia preparado un Altar magnifico por la Real Capilla. Asistió á la celebracion como propio Parroco el Eminentísimo Señor Cardenal de Sentmanat Patriarca de las Indias vestido de medio pontifical; en cuya ceremonia fue servido por seis Capellanes de honor de S. M. con capas Pluviales. Concurrieron á esta funcion los Grandes, Xefes de Palacio, y otras personas de primera distincion. En este mismo dia y los dos siguientes se vistió la Corte de gala con uniforme, y hubo iluminacion las tres noches en toda la Ciudad sobresaliendo entre todas la casa de la Lonja y Consulado de Comercio, por su primor, buen gusto y variacion de objetos en cada noche.

En las noches del 5 y 6 hubo Máscara Real representada con cinco carros alegóricos en cada una, acompañados de sus correspondientes comitivas alusivas á la idea de ca-

da festejo, como se demuestra por extenso en el quaderno impreso de la explicacion de las referidas funciones.

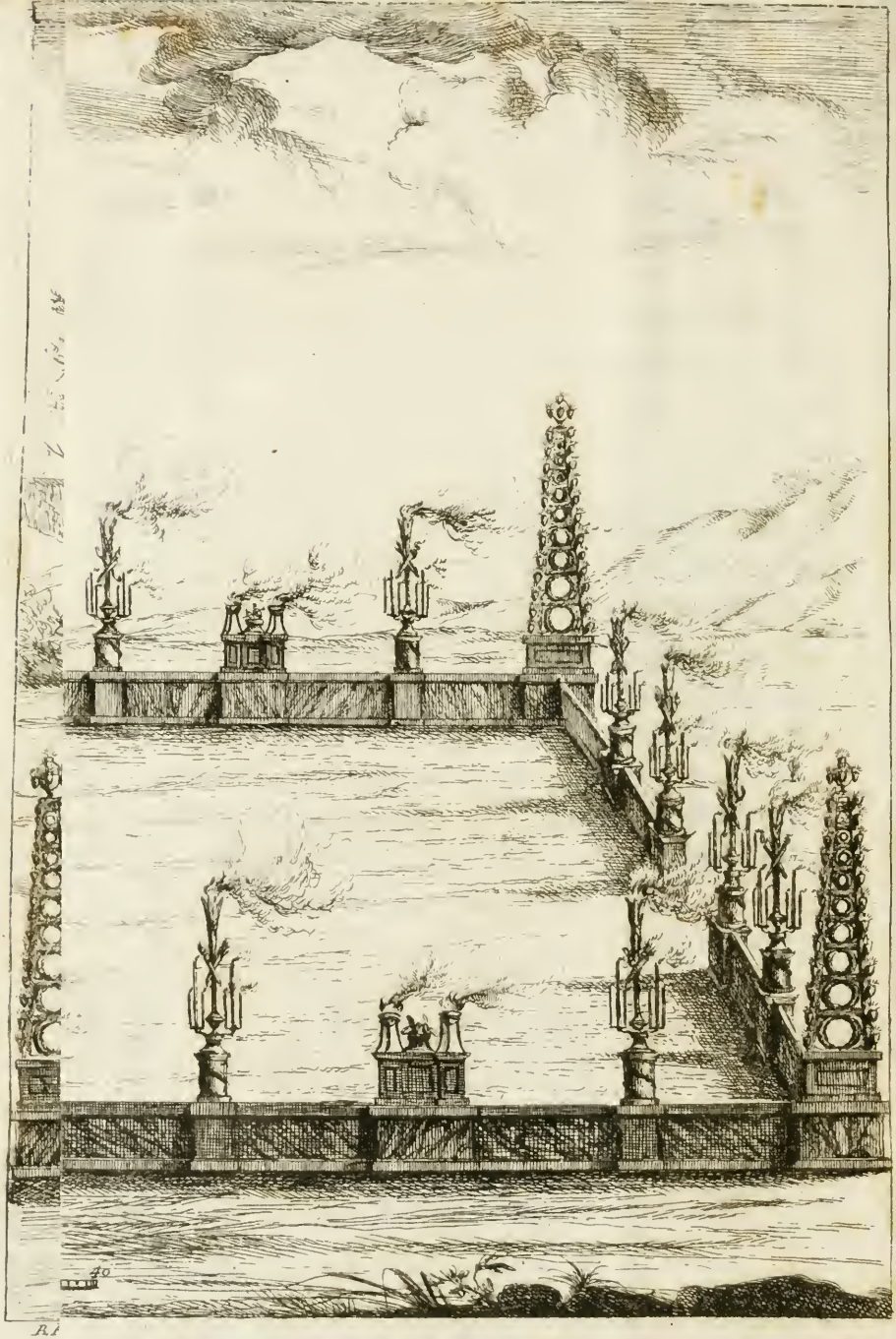
En el mencionado dia 6 se suplieron las ceremonias del Sacramento del Bautismo á S. A. R. la hija de los Señores Reyes de Etruria que habia sido bautizada á bordo del Navio la Reyna María Luísa, y se le pusieron los nombres de Luísa Carlota: fueron Padrinos los Reyes NN. SS. y celebró esta solemne funcion, en uno de los quartos de la habitacion de estos Soberanos, el eminentísimo Señor Cardenal Patriarca de las Indias vestido de medio Pontifical, asistido de Capellanes de honor de S. M. con capas Pluviales. Se hallaron presentes á este acto los Príncipes de Asturias NN. SS. los Señores Infantes Don Carlos, Don Francisco, y Don Antonio, S. M. el Señor Rey de Etruria, y los Señores Príncipes herederos de las dos Sicilias: concurrieron tambien los Grandes, Xefes de Palacio, Secretarios del despacho Universal, Gentileshombres de Cámara, y Mayordomos de semana de S. M.

De-



R. Planella la Dibujo y Grabó.

Adorno que se puso frente el R.l Palacio para el Baile publico de Máscara que dieron los Colegios y Gremios de la Ciud.d de Bar.na en obsequio de S.S. M.M. en la noche del 10 de Octubre de 1802.



A. de Màscara que dieron los Colegios y Gremios de 10 de Octubre de 1802.

Deseosos los Colegios y Gremios de Barcelona de manifestar á SS. MM. con nuevas demostraciones las vivas ansias de complacerles, ofrecieronles por medio de sus Comisionados un Bayle público de Máscara, en la Plaza del Real Palacio, el que se dignaron SS. MM. admitir; y á este fin el dia 10 se formó en medio de la plaza un quadro que figuraba la cerca de un jardin, y en los pedestales colocados tiestos, y Piramides circuidos con un grande número de hachas y antorchas que alumbraban el todo de la plaza; habia á los dos lados dos grandes tablados que figuraban unas glorietas en que estaba colocada una grande orquestra de música á cada uno. Pasaron los Comisionados para este efecto á las Corporaciones, esquelas en que se expresaba del modo que debian presentarse, que era con disfráz, máscara, pareja, y hora en que podian concurrir; avisando al mismo tiempo con carteles al público, que con las circunstancias sobredichas podian asistir, y que á la misma hora se formaría otro bayle en la plaza inmediata de San Sebas-

bastian, bien que no se puso en esta ningun adorno para el efecto. Concurrieron pues á la hora señalada, que fue al anochecer, un crecidísimo número de parejas, unas con los vestidos de la Máscara Real, y otras con los propios, pero todos decentes y lucidos. Rompieron las orquestras al salir SS. MM. al balcon; y los concurrentes y un número de pueblo con vivas y aclamaciones quitandose los sombreros y echandolos al ayre, manifestaron la satisfaccion que tenian de ver que SS. MM. se dignaban presenciar y honrar aquella diversion. Calmóse un tanto la vocería, y abrióse el bayle que empezó con minues, y siguió con contradanzas hasta la hora en que SS. MM. tuvieron á bien presenciarle, el que cesó inmediatamente que se ausentaron del balcon. Es inexplicable el gozo que tuvieron los Colegios y Gremios de que SS. MM. permaneciesen en el balcon continuamente mientras duró el bayle, cortísimo obsequio, pues por tal lo juzgaron, para divertir á SS. MM.

En la noche del dia 11 los vecinos del Puente de Palacio que abre comunicacion á la

la tribuna de la Iglesia de Santa Maria del Mar, adornaron la Plazuela inmediata formando al rededor un juego de colunas y corniza, intermediada de jarrones y de un gran número de luces; y á un lado una grande orquestra en un tablado, en el que se tocaron muchas sinfonias, y se cantaron varias Arias; presenciaron siempre SS. MM. la diversion en uno de los balcones del arco, hasta que se concluyó.

El dia 12 á las ocho y media de la mañana se embarcaron para Nápoles los Serenísimos Príncipe y Princesa Real; habiendoles acompañado hasta el embarcadero los Reyes y Príncipes de Asturias NN. SS. y AA. Es inexplicable el dolor que causó á todas las Reales personas la separacion de unos y otros, tanto, que lloraban los corazones del gran número de expectadores que habian concurrido: el Rey N. S. les acompañó en una falúa hasta el Navio, regresando felizmente pero muy afligido; y á las once y media habiendo soplado viento favorable se hicieron á la vela con toda la Esquadra.

El

El dia catorce con el plausible motivo del cumpleaños del Príncipe de Asturias N. S., el Comercio y Fábricas de esta Ciudad tuvieron la satisfaccion de presentar á SS. MM. por medio de sus Comisionados, en dos bandejas, 100 medallas de oro, y 200 de plata. En el anverso se muestran los dos bustos de SS. MM. en trage heroyco Romano, teniendo el de la Reyna el tocado á imitacion del de las Emperatríces Augustas, que era el atribuido á Juno. La leyenda del contorno dice traducida del latin al Castellano: *A la llegada de Cárlos y Luisa, Pios, Felices, Augustos: Barcelona dichosa, año* 1802, en el exêrgo.=En el reverso se manifiesta la Ciudad de Barcelona en figura de Minerva sentada, presidiendo al Comercio, y á la Industria; aquel, baxo la forma de Mercurio; y este, de una Matrona, ambos en pie, y dandose las manos. La leyenda del contorno dice traducida: *La concordia, y fidelidad de los Comerciantes, y Fabricantes: que por aclamacion mandaron acuñar á sus expensas este monumento*, en el exêrgo. SS. MM. se dignaron admitir este res-

pe-

petuoso ofrecimiento, y en el acto de la presentacion dixo uno de los Comisionados Señor. Los cuerpos del Comercio y Fábricas de esta Ciudad tienen el honor de presentar á VV. RR. MM. estas medallas, atributo de su lealtad, amor y gratitud: esperan que vuestra Real benignidad se dignará admitirlas, y esta distincion hará el mas venturoso dia para ambas corporaciones, S. M. se dignó dar esta respuesta. = Os habeis esmerado en darnos gusto, habeis cumplido: y estamos muy agradecidos. = La Reyna N. S. preguntó si se habia trabajado todo en esta Ciudad; y tuvo la Comision la complacencia de poder decir á S. M. = Si Señora. = Con este motivo lograron la honra de besar la mano á SS. MM. y AA.

El dia 21 á las tres de la tarde partieron de Barcelona para la Villa de Figueras, los Reyes NN. SS. Príncipes, S. M. el Rey de Etruria, con la comitiva correspondiente: tendióse la tropa desde el Real Palacio hasta la puerta Nueva, y se dispuso todo lo necesario para la comodidad del viage hasta la

referida Villa; y en este dia hicieron noche en la Villa de Arenys de Mar. Llegaron felizmente S. M. y AA. en Gerona el dia 22 y por la noche hubo Máscara Real.

El dia 23 llegaron SS. MM. y AA. felizmente á Figueras, y se alojaron en el fuerte Castillo de San Fernando de esta Villa.

El dia 24 por la tarde salió el Rey nuestro Sr. á caza en el estanque de Castellon de Ampurias, y las demas personas Reales fueron á paseo, regresando SS. MM. y AA. á la Villa, en donde quedaron alojados para mayor comodidad; y por la noche hubo todas las diversiones que pudieron aprontar sus vecinos en este corto tiempo, dirigido todo á obsequiar á sus Soberanos.

El dia 26 partieron de Figueras para Barcelona, y pasaron la noche en Gerona, y en ella hubo Máscara Real con asunpto diferente del de la primera.

El 27 hicieron noche en Arenys de mar. Causa admiracion el excesivo número de gente de todas clases que ha acudido en todos los parajes por donde han transitado SS. MM.

y

y AA. manifestando siempre la complacencia que tienen de disfrutar de la presencia de sus augustos Soberanos, no cesando los vivas y aclamaciones de viva nuestro Rey, viva la Reyna, vivan los Príncipes NN. SS.

El dia 28 á las quatro y media de la tarde entraron felizmente SS. MM. y Príncipes de Asturias NN. SS. en Barcelona. Estaba tendida la tropa desde la Puerta Nueva, hasta Palacio: fueron saludados con salva triple de Artillería de todas las murallas, fuertes y castillos hallandose prontos quatrocientos volantes, de los Colegios y Gremios, cada uno con hacha para el caso que SS. MM. y AA. hubiesen llegado de noche.

Agradecida la Ciudad de Barcelona y á fin de eternizar la memoria de la venida de sus Soberanos á ella, para la celebracion de los Reales Matrimonios del Serenísimo Señor Príncipe de Asturias, y del Serenísimo Sr. Príncipe Real de Napoles; ofreció á SS. MM. el muy Ilustre Ayuntamiento erigir un obelisco con el qual se perpetuase este suceso; y habiendose dignado NN. Soberanos admitir es-

te corto obsequio, se destinó paraje á proposito en donde fabricarle, que es en la Rambla en el cruzero de la boqueria, y dispuso S. M. que en su Real nombre, el Excelentísimo Señor Príncipe de la Paz, pusiese la primera piedra; lo que se executó en la tarde del dia 30 de Octubre de 1802 en esta forma: se tenia abierto en el paraje destinado un hoyo de 25 palmos de hondo; y 40 en quadro; se adornó este al rededor con damascos carmesies, y al borde superior rodeado de una barandilla que figuraba unos balustres, y para baxar en él una escalinata muy cómoda, al frente de la qual en lo mas alto del terreno se colocó un Regio Docel de terciopelo carmesí, con silla, bufete, y almoada correspondientes. Mandó el Gobierno que rodeasen la cerca dos Compañías de Granaderos de los Regimientos Suizos, con música cada una; colocóse otra orquestra inmediata á la barandilla segun lo dispuso el M. I. A. y á las quatro de dicha tarde se colocó la primera piedra con las ceremonias que se acostumbran en estos me-

morables actos, depositando antes las monedas que son corrientes, de oro, plata, y y alambre, con un escrito en diferentes idiomas, y en Español como se sigue.=

En el año del Nacimiento de nuestro Señor Jesu-Christo 1802, rebosando esta Ciudad de Barcelona de la mas colmada alegría por haber felizmente llegado á ella en 11 de Setiembre SS. MM. el Señor Don Cárlos Quarto Rey Católico, piísimo y poderosísimo de las Españas y de las Indias, y la Señora Doña María Luísa su dignísima Consorte, con los Serenísimos Señores Príncipe de Asturias Don Fernando, é Infantes de España Don Cárlos María, Don Francisco de Paula, y Doña María Isabel, hijos de SS. MM., y Don Antonio Pasqual, hermano del Rey nuestro Señor, y habiendo despues desembarcado en este Puerto los Serenísimos Señores Don Francisco Genaro hijo y heredero del Rey de Nápoles y de las Dos-Sicilias y Doña María Antonia hija del mismo Rey, y pocos dias despues las Magestades de los Señores Don Luis I. Rey de Etruría y Doña María Luísa

su

su muy estimada esposa, hija de los Señores Reyes Don Cárlos Quarto y Doña María Luísa, con dos hijos de los mismos Soberanos de Etruria, á saber los Serenísimos Señores Don Cárlos Luis Infante de España, y Doña Luísa Carlota recien nacida en la nave en que viniéron embarcados sus augustos padres: se ratificáron y solemnizáron en esta misma Ciudad los dos Matrimonios, esto es el del Señor Príncipe de Asturias con la Señora Infanta de Nápoles Doña María Antonia, y el del Señor Don Francisco Príncipe de Nápoles con la Señora Infanta de España Doña María Isabel.

Paraque la memoria y celebridad de tan memorables sucesos se conserve eternamente entre los venideros; el Ayuntamiento de Barcelona, en manifestacion de su gratitud por haber tan particularmente distinguido SS. MM. á esta Ciudad, con sumo aplauso de todas las clases de Ciudadanos han acordado erigir este obelisco de mármoles; cuya primera piedra ha puesto á nombre de SS. MM. el Excelentísimo Señor Don Manuel de Godoy Alvarez

varez de Faria, Rios, Sanchez, Zarzosa, Príncipe de la paz, Duque de la Alcudia, Señor del Soto de Roma, y del Estado de Albalá &c. Grande de España de primera clase, Regidor perpetuo de la Villa de Madrid, y de las Ciudades de Santiago, Cadiz, Málaga, Ecija y Valencia, y Decano y preeminente de la de Barcelona, veintiquatro de Sevilla, Caballero de la insigne Orden del Toyson de Oro, Gran Cruz de la Real y distinguida de Cárlos III, Comendador de Valecia del Ventoso, Ribera y Aceuchal en la de Santiago, Caballero Gran Cruz de la Orden de Christo de Portugal, y de la de San Juan de Jerusalen, Gran Cruz de las de San Genaro y San Fernando de Nápoles, Consejero de Estado, y Gentilhombre de Cámara con exercicio, Generalísimo de mar y tierra, Capitan General de los Reales Exércitos, y Coronel General de las tropas Suizas &c. &c. á treinta de Octubre del arriba dicho año, en que cumple el décimoquarto y empieza el décimoquinto del Reynado de los Señores Don Cárlos Quarto, y Doña María Luísa.

Pre-

Presidió al M. I. A. el Señor Caballero Gobernador Marques de Vallesantoro, que en forma ceremonial presenció la funcion; á la que asistieron los Señores Secretarios del despacho universal, y muchos personages de primera distincion.

El monumento que se va á continuar es una Piramide de base quadrada sobre un elevado zocalo formando sus escalinatas quatro angulos salientes adornados de quatro Leones de bronce de tamaño natural, en diferentes actitudes en ademan de guardar el objeto principal, que serán los retratos en medallas de bronce de nuestros augustos Soberanos, y en la parte superior en su intermedio, una corona Real de la qual sale un feston de ojas de laurel que las abraza, en una fachada; y los de nuestros SS. Príncipes de Asturias en la opuesta, con alegorias en las otras dos; colocados sobre un grandioso padron que tendrá inscripciones correspondientes, y sostendrá dicha Piramide rematando esta con el grupo de una trompa alada, y dos coronas de laurel sobre un globo, simbolo de

la

la fama inmortal. El todo de su elevacion será de unos noventa y ocho palmos.

El dia 3 de Noviembre por la tarde fueron SS. MM. y AA. á ver la fábrica de telas pintadas de Don Erasmo Gonima, anticipandole el aviso por un Ayudante de la Plaza. Inmediatamente con tan plausible noticia dispuso se cubriese todo el piso de su fábrica por donde debian pasar SS. MM. desde la puerta de la calle hasta lo interior del patio, y tránsito que dirige á los talleres, con las piezas de pintados que tenia concluidas enteramente; y del mismo modo las escaleras y talleres de hilados el ambito del suelo se cubrió tambien de piezas en blanco, con el sentimiento de no haber tenido lugar de ponerlo todo con la decencia que deseaba su dueño á causa de la pronta llegada de SS. MM. Serenísimos Señores Príncipes de Asturias, Señores Reyes de Etruria, y Señores Infantes, que con su augusta presencia llenaron á él, y á toda su familia de honor y regocijo. Recorrieron SS. MM. y AA. los talleres de la fábrica observando á los

trabajadores de pintado, á los dibuxantes, pinceladores, y las Maquinas de hilados, y demas obradores y operaciones relativas á todas las maniobras de la manufactura; manifestando siempre quanto se interesan en los adelantamientos de la industria nacional. Escogió la Reyna N. S. y la Serenísima Princesa de Asturias, algunas piezas de pintados: enteróse el Rey N. S. del número de gente allí ocupada, que pasan de quinientas personas, entre ellas unos doscientos muchachos que en tan tierna edad aseguran su subsistencia con su trabajo. De todo se manifestaron sus SS. MM, muy satisfechos: dignandose mostrar el aprecio que les merecian vasallos tan utiles.

En la noche del mismo dia 3 habiéndose dignado Sus Magestades admitir el obsequio que en demostracion del júbilo de esta Ciudad por la venida de SS. MM. y AA. ofreció el Ayuntamiento; se tomó para este fin el argumento de la mitología, que presta un campo el mas fértil y ameno para semejantes funciones; y se escogió como uno de

los

los objetos mas plausibles, y proporcionado para la aplicacion alegórica al del festejo, el representar en frente del Real Palacio el Monte Parnaso.

Para figurarlo habia una Montaña corpórea arreglada á las noticias que dan de él varios autores, adornada de árboles y arbustos naturales, con su bosque de laurel á un lado; cuya figura por el frente formaba un anfiteatro, y la cima presentaba dos puntas con la fuente castalida á la parte superior y lado derecho, que corria con agua natural, despeñándose desde sus altos riscos. En lo mas alto del Monte y en el centro estaba colocado Apolo con el arco y saetas en la mano derecha, y la cítara en la izquierda, que se ofrecía á SS. MM. en accion de cederles en sus insignias todos sus beneficos atributos. En su respaldo se veía un resplandeciente Sol con dos ruedas doradas de distinto diámetro, las que dando muy rápidas y encontradas vueltas figuraban la vibracion de luces de aquel esplendoroso astro. A proporcionada distancia habia un círculo de

mayor diámetro á la manera que se observa algunas veces la atmósfera cargada de vapores, ostentándose en aquel luminoso círculo la siguiente inscripcion: *A los Reyes nuestros Señores, Serenísimos Príncipes y Real Familia: El Ayuntamiento de Barcelona.*

Las nueve Musas colocadas cerca de Apolo en distintos parages, simbolizaban quanto se lisonjean de poder contribuir á la satisfaccion que cabe á SS. MM. y AA. en la solemnidad de los Reales enlaces que acaban de ratificarse. Calíope con el libro y pluma que la caracterizan, demostraba quanto la retórica y verso heroyco se interesan en celebrar el heroismo de nuestro Augusto Soberano. Con su trompa Clío publicaba las hazañas del gran Cárlos IV, para que las eternice la historia en sus fastos. Erato tenia en la mano su distintivo de una esquadra y se empleaba en cantar himnos de alabanza en obsequio de nuestros Monarcas, haciendo manifiesto desprecio de los versos amatorios. Thelía se quitó su máscara para manifestar que en caso de valerse de su plectro en el teatro, era so-

solamente para corregir el vicio y propagar la virtud, como lo procuran nuestros católicos Reyes. Melpomene, roto su puñal desde este dia, se olvidó de todos los pensamientos trágicos, y solo se ocupó en declamar contra las acciones impropias de la heroicidad, á vista de la de nuestros augustos Reyes. Terpsícore presentó su cítara para emplearla en acompañar con ella las danzas honestas, únicas de que SS. MM. se complacen. Con la flauta Euterpe convocó á los pastores y zagales para cantar las glorias de tan grande dia. Con la medida que tenia Polimnia se ofrecia á reprimir los gestos y á moderar las acciones para que se ciñesen á las reglas que prescriben nuestros sabios Reyes. Y finalmente Urania con el globo celeste, que sostenia en su mano, pronosticaba á favor de los Soberanos y de toda esta Ciudad las mayores felicidades.

Iluminose la Montaña completamente, y al compas de una armoniosa orquestra se cantó un poema alusivo al asunto que dió motivo á este Real obsequio.

Se

Se concluyó la funcion con un castillo de fuego artificial que se disparó en el puesto acostumbrado, figurando un edificio de órden Dórico con quatro pilástras, adornadas con varias guirnaldas de flores y mariposas agrupadas con la antorcha de himeneo formando un dibuxo cimétrico al gusto de los Griegos, y en los firmes de aquellas habia distintos vasos dorados con copas de luz. Quedaba decorado el friso de la cornisa con leones y castillos por metopas. En el centro de la cornisa se elevaba sobre una base adornada una pirámide con varios atributos alusivos al himeneo, y dos palomas formaban el remate del castillo. Todos los adornos eran de varios colores transparentes. El fuego estaba dispuesto de modo que formaba distintas figuras proporcionadas al castillo así en la variedad de colores cómo en el modo de distribuir sus piezas de fuego artificial. Quedó por último iluminado el castillo por medio de una multitud de luces tambien artificiales, que presentaron á la vista diferentes lineas perpendiculares y horizontales.

El

El dia 3, 4, y 5 hubo iluminacion en toda la Ciudad con el plausible motivo del feliz parto de la Serenísima Señora Princesa del Brasil; y en el dia 4 que es el de nuestro Augusto Monarca, se vistió la Corte de gala con uniforme, y hubo besamanos general, siendo numeroso el concurso de Grandes, Embaxadores, Gentileshombres, personas de primera distincion, y los Comisionados de los Colegios y Gremios por gracia particular. Por la mañana á las ocho empezó la primera salva de Artillería de todas las murallas fuertes y Castillos de la plaza la que se repitió al mismo dia, y á la tarde. En la iluminacion de esta noche, se distingió por su invencion y suntuosidad la de la Casa de la Lonja y consulado de Comercio: en cuyo magnifico Salon se dió, y principió á las nueve un bayle público de Máscara, en el que se sirvió un exquisito y abundante refresco para mas de tres mil personas que concurrieron.

El dia 5 el Capitan Don Vicente Lunardi hizó su viage aéreo elevandose en un Globo

de

de bastante magnitud en el qual se habian empleado 1200 varas. Su permanencia en el ayre fue corta respecto que al llegar el globo á cierta altura, el viento norte le dirigió hacia la mar, quando abaxo reynaba garbin; pero con su perícia consiguió baxar, y quedar á distancia de 200 toesas de la tierra, y echando á la mar un cable, que entraron á alcanzar unos hombres, uno de ellos dirigió el globo hacia la orilla, y juntos lo conduxeron á la plaza de los toros de donde habia salido. El concurso de gente fue numerosísimo quedando sumamente satisfecho de la abilidad de dicho Capitan, y de su prudencia en haber baxado inmediatamente.

Habiendose dignado SS. MM. admitir para la noche del 7 de Noviembre otra Máscara Real de los Colegios y Gremios de Barcelona, tuvieron sus Comisionados por segunda vez el honor de besar las manos á SS. MM. y de presentarles por medio de Don Francisco Mas Navarro, y Don Ramon Argila y Taraval, de la misma comision, el exemplar de la explicacion de dicho festejo, y con este motivo de des-

pe-

pedirse y expresarles el sentimiento por su ausencia dandoles las mas rendidas gracias por la que se habian dignado concederles con su venida, recibo, permanencia y bondad en la acceptacion de los obsequios; ofreciendoles al mismo tiempo sus corazones. Y SS. MM. teniendo la bondad de escucharlos, añadieron la de manifestarsela en estos términos: *Nos vamos porque es preciso: lo sentimos: no nos olvidarémos de vosotros: os quedamos muy agradecidos y estamos muy contentos porque hemos visto lo mucho que nos quereis.*

Verificóse en dicha noche la Máscara Real representada; con una alegoria de la GRATITUD en un Carro Triunfal magnífico, y comitivas correspondientes; segun se especifica separadamente en el quaderno impreso.

El dia 8 á la una de la tarde partieron de Barcelona para Valencia los Reyes NN. SS. Serenísimos Señores Príncipes de Asturias, Señores Infantes, y Señores Reyes de Etruria, Príncipe, é Infanta, pasando primeramente á visitar Nuestra Señora de Monserrate. Estaba tendida la tropa en toda la Carrera desde el

Real Palacio hasta la puerta de San Antonio, por toda la muralla del Mar, y lo restante del transito, del mismo modo que en el dia de su entrada, y hubo salva triple de Artillería de las murallas, fuertes, Castillos, y buques de guerra del puerto. Sensible y doloroso trance fue el ver la partida de nuestros amados Soberanos, y Altezas. Llora la consorte la pérdida del marido, el Padre la de su querido hijo, este la de su amado Padre, y hasta la irracional tortolilla y sus semejantes la de sus compañeros: no menos oprimidos y llenos de amargura estaban los Ciudadanos de Barcelona, al considerar que perdian la amable presencia de Sus Reales bienechores; esto lo acreditó el numerosísimo concurso de gente que á porfía acudió en toda la carrera por donde pasaron SS. MM. y AA., mucho mayor que el del dia de su entrada, pero tan diferente los efectos, que así como en aquel fue todo jubilo y alegría, en este todo tristeza y sentimiento, prorumpiendo en aclamaciones y expresiones que daban á entender la opresion de que estaban poseídos

sus corazones, gritando *Vivan Nuestros Reyes, Príncipes, Altezas, buen viage, buen viage:* pero mitigo un poco la pena de tal pérdida, el acordarse de la benignidad y amor que les han manifestado tan amados Reyes, la afabilidad y gallardia de los Serenísimos Príncipes, Nuestros Señores, y Señores Infantes, esperando que aunque ausentes los tendrán presentes, bien que siempre hubieran preferido á esta memoria su amable presencia verificandose entonces sus deseos de que nunca llegase tan triste y doloroso dia de su separacion.

NOTICIA INDIVIDUAL

DE LA ENTRADA

DE LOS REYES NUESTROS SEÑORES

Y REAL FAMILIA

EN LA CIUDAD DE BARCELONA, la tarde del once de Setiembre del presente año de mil ochocientos dos.

Escrita por encargo de la Comision de Obsequios de los Colegios y Gremios de la misma.

Ante fores jam pompa sonat, PILENTAque sacra Præradiant. CLAUDIANUS.

CON LICENCIA.

BARCELONA MDCCCII.

POR LA COMPAÑÍA DE JORDI, ROCA, Y GASPAR.

Carro Triunfal ofrecido por los Colegios y Gremios de Barña. á sus Aug.s Sober.s CARLOS IV Y MARIA LUISA, para su entrad
pública en la tarde del 11 de 7bre de 1802 en testim.o de su fiel amor, gratitud y vasallage: y aceptado por SS. MM. fueron
conducidos desde extramuros de la Ciud., hasta el R.l Palacio p.r indiv.s de dhas Corpor.s, con el acomp.to de sus Comis.dos q.e rodeaban el Ca

Carr[illegible] Sober.s CARLOS IV Y MARIA LUISA, para su entrada
púb[illegible] gratitud y vasallage: y aceptado por SS. M M. fueron
con[illegible]as Corpor.s, con el acomp.to de sus Comis.dos q.e rodeaban el Carro

Pisa el *Monarca* su Ciudad querida,
Y la *Industria* se humilla respetosa
Al *Rey* amado y á su tierna *Esposa*,
Por lo que á entrambos debe agradecida.

En Trïunfal Carroza, construida
Por sus amigas Artes suntuosa,
Leal los entra; y gózase ufanosa
De verla por sus brazos conducida.

„Son mios, clama. Si Pequin admira
Manejar el arado Imperial mano;
A *Carlos*, de dos Mundos Soberano,
En mis talleres trabajar se mira. "

Dixo. Y luego *el buríl tomó El Grabado*,
Quedando el fausto dia eternizado.

Apénas en esta Ciudad se recibió la noticia de haber resuelto SS. MM. honrarla y hacerla feliz con su Real presencia, eligiéndola para celebrar en ella el deseado enlace del Príncipe Nuestro Señor con la Serenísima Señora Princesa de Nápoles Doña María Antonia; rebosáron de júbilo todos sus moradores, y esperaban con impaciencia el momento en que habian de gozar la imponderable dicha de ver por sus ojos á los Augustos Personages que adoraban en sus corazones: y poseídos estos de un solo objeto, no acertaban las lenguas á razonar sobre otro, que no coincidiese con la venida y recibimiento de los Reyes Nuestros Señores.

Los Cuerpos de Comercio y Fábricas, y

de Colegios y Gremios creáron respectivamente Juntas de Comision, componiéndose la del primero de los Señores:
Don Mariano Gispert.
Don Joseph Joachîn Milá de la Roca.
Don Joseph Gironella.
Don Juan Canaleta.
Don Francisco Gómis.
Don Narciso Huguét.
Don Joachîn Espaltér y Roig.
Don Juan Rull.
Y la del segundo de los Señores:
Don Francisco Mas Navarro.
Don Ramon Argila.
Don Antonio Riera.
Don Juan Serra.
Don Francisco Bransí.
Don Joseph Ribas y Margarit.
Don Magin Enrich.
Don Francisco Camp y Vergés.
Don Ignacio Regés.
Don Felix Sivilla.
Don Mariano Esteve y Grimau.
Don N.

Quienes tomáron inmediatamente las medidas que se estimáron mas oportunas para proporcionar algun dulce y festivo desahogo á la alegría, contento, y aun noble orgullo que tan plausible ocasion excitaba en los fieles y leales pechos de sus Comitentes.

La tarde del once de Setiembre de mil ochocientos dos, dia memorable para Barcelona, y época la mas gloriosa en los anales de la Industria y Artes, que por la indecible bondad de Nuestros Augustos Monarcas subiéron á la mas alta cumbre del honor, entráron en esta Ciudad SS. MM. y AA.

Tendióse la Guarnicion en la carrera: las Reales Guardias Españolas y Walonas desde la Guardia de SS. MM. en la plaza del Real Palacio por los Encantes, calle de la Fustería, Ancha, y Rambla hasta el Teatro; el Batallon de Suizos de Rutiman lo restante de la Rambla, y calle del Carmen hasta la esquina de este Convento; el de Schwaller hasta la Puerta de San Antonio; y el Regimiento de Caballería de Algarbe apostado en el campo inmediato al camino recto que

dirige á la Cruz Cubierta, siguiendo el Real Cuerpo de Guardias de Corps.

Esmeráronse los Vecinos en adornar las fachadas de sus casas para contribuir al decoro de las calles que habian de pasar las Reales Personas, y aumentar las demostraciones del regocijo que causaría la vista de tan amados Monarcas; sintiendo únicamente que, á conseqüencia de la última guerra, se hallasen imposibilitados de verificar otras decoraciones, que por su magnificencia y suntuosidad fuesen mas dignas de objeto tan soberano.

En la plaza de los Encantes, en la de San Francisco de Asís, y en la Rambla entre la Fundicion y el Quartel de las Atarazanas construyó la Comision de Comercio y Fábricas Templos y Monumentos de grandiosa arquitectura, con que embelleció la carrera.

Por disposicion de los Colegios y Gremios, erigióse en la Rambla y entrada del paseo por la parte de Belen un magnífico y vistoso Arco alegórico, alusivo á la Paz, colo-

cadas en los pedestales Figuras representando Nápoles y Etruria: púsose entre la Iglesia de San Lázaro y el Padron un robusto y copado árbol de perspectiva, al pie del qual estaba Cataluña, descubriéndose entre la frondosidad de las ramas los escudos de Aragon y Castilla, para simbolizar el enlace del Conde de Barcelona Don Ramon Berenguer IV. con Doña Petronila de Aragon, y el de Don Fernando Segundo con Doña Isabel de Castilla: y á la mitad del camino de la Cruz Cubierta (que á costas de las mismas Corporaciones se habia hermoseado con arcos y estatuas) se dispuso una Glorieta, octágona, de cien palmos de diámetro con quarenta y cinco de altura; las dos fachadas de órden corintio, y lo interior de órden dórico; distribuida en doce arcos con sus correspondientes colgaduras.

Este fué el lugar glorioso donde los Colegios y Gremios de Barcelona no solo tuviéron el consuelo de ver las Reales Personas, y de ser los primeros en ofrecer homenage á SS. MM.; sino que recibiéron la prueba

mas segura del paternal amor que les profesan Nuestros Soberanos.

Meditaba la Comision de los Colegios y Gremios en los obsequios que debian tributar á sus Reyes y Augustos Protectores: y llena de gratitud por las nuevas singulares gracias con que su Real dignacion les habia conservado la exîstencia política, y fomentado los progresos de las Artes é Industria de Barcelona ¿que proyecto podia concebir mas honroso para estas, ni mas propio de su lealtad y cariño, que el de conducir en triunfo á sus Conservadores? Así lo resolvió, y ofreció por mediacion del Excelentísimo Señor Príncipe de la Paz con fecha de tres de Julio último, quien contextó en los siguientes términos.

„ Veo por el papel de Vms. de tres del que rige los obsequios y festejos con que los Individuos de esos Colegios y Gremios esperan recibir á SS. MM. quando lleguen á esa Capital; cuyas demostraciones de tan leales Vasallos serán gratas á sus Reales Personas, y no se negarán á admitirlas; pe-

ro siendo suficiente prueba de su fidelidad y amor el manifestarlas, no querrán que el carro triunfal tirado por los Individuos de las Corporaciones, y dispuesto para tener el honor de conducirlas salga á mucha distancia de esa poblacion. Dios guarde &c. = Madrid 13. de Julio de 1802 = El Príncipe de la Paz = Señores Comisionados de los Colegios y Gremios de Barcelona. "

Construyóse pues á expensas de estos un Carro de ayrosa delineacion y exquisita escultura: todo dorado, y vestido de tela de plata: con almohadas de terciopelo carmesí en el pesebron cubierto de tisú de oro: sobre el juego delantero se representaba la fidelidad Barcelonesa en un Perro que, con una llave en la boca, y apoyándose sobre el escudo de Barcelona, la clava de Hércules, y la piel Neméa, volvia su cabeza hácia atras mirando el Leon, que tenia entre sus garras dos globos y significaba el Monarca de España, Señor de dos Mundos.

Se veían en la caxa esculpidas de medio relieve la Constancia reclinada en una coluna

truncada con una pira á los pies, el Amor llevando en su mano derecha el corazon inflamado, y el Escudo de la Monarquía Española; desprendíase de la parte inferior de la misma un rico manto de raso liso carmesí con borlas y flocadura de oro; y en la superior de la orla de su respaldo sobre una almohada de terciopelo del mismo color guarnecida con galones y borlas tambien de oro estaban el cetro y la corona Real enlazada con la de Conde.

La propia tarde del once fué conducido el carro á la Glorieta, donde esperáron á SS. MM. los Comisionados de los Colegios y Gremios, y los Individuos de estos que habian de tirarle.

Inmediatamente que el Castillo de Monjuich avistó á SS. MM., dió aviso con un cañonazo, y correspondió despues la Plaza con su artillería: cada tiro aumentaba en los ánimos el alborozo, y latian dulcemente los pechos todos á la idéa de acercarse el suspirado y venturoso instante.

En el de apearse SS. MM. en la Glo-

rieta empezó D. Francisco Mas Navarro una breve y eloqüente oracion á nombre de los Colegios y Gremios para felicitar á SS. MM. y ofrecerles aquel obsequio; pero la sublime penetracion de Nuestro Soberano, que posee el arte de adivinar por el semblante las expresiones que dicta el corazon, suplió lo restante del discurso interrumpido por una armoniosa música, y vítores de un numerosísimo pueblo.

Habiéndose dignado SS. MM. ocupar el Carro Triunfal, quantos merecieron la augusta confianza de conducirle arrojáron sus sombreros á impulsos del gozo; y prosiguió la comitiva por este órden.

El Excelentísimo Señor Conde de Santa Clara, Gobernador y Capitan General de este Exército y Principado, asistido de dos Ayudantes de la Plaza, iba recorriendo la carrera.

Venian dos Compañías de Miqueletes, y lucida Comitiva parejante de á caballo, que el Comercio y Fábricas ofreciéron formar, esto es, aquellas de dependientes de las Fá-

bricas, y esta de sus Principales, hijos, y dependientes para recibir á SS. MM.: la primera Compañía con uniforme encarnado al mando de Don Juan Rull, y al de Don Joachîn Espaltèr la segunda con uniforme azul, ámbas con sus respectivas músicas y banderas: la Comitiva, á saber, Don Juan Canaleta, Don Joachîn Milá de la Roca, Don Pablo Pujet, y D. Nolasco Gironella, primorosamente vestidos á la antigua española, cada uno de diverso color, encarnado, azul, amarillo, y verde, llevando como Hermanos Mayores una banda del color de su propia divisa: la música: diez y seis caballos de respeto, ricamente enjaezados, con sus correspondientes palafrenero y volante cada uno: el resto de la Comitiva á quatro por fila con el mismo órden, forma y color de vestido que los primeros.

Quatro Guardias de Corps de batidores. Dos Individuos de los Colegios y Gremios á caballo, y con vestido de ayrosa idea precedian la Carroza, en que iban SS. MM., rodeada de los Comisionados de las Corporaciones Gremiales, y conducida por los sugetos de las

mismas nombrados para representarlas en satisfaccion tan honrosa. Seguian otros seis en trage gracioso, rico, é igual al de los conductores que era el antiguo español; los quatro sostenian el manto, y los dos llevaban la alfombra y almohada. Correo de Caballerizas, Exênto, Oficial mayor, y un Caballerizo.

La Serenísima Señora Infanta de España, Príncesa de las dos Sicilias, y el Serenísimo Señor Infante Don Francisco de Paula, en un coche; y en otro el Príncipe Nuestro Señor, y los Serenísimos Señores Infantes Don Cárlos y Don Antonio; todos con sus correspondientes Guardias de Corps, Exêntos, y Caballerizos. Desde la Real Carroza iban á los lados doscientos volantes de los Colegios y Gremios con hachas de prevencion para el caso de que SS. MM. y AA. hubiesen llegado de noche.

Precedido de dos de sus Carabineros por batidores venia en coche el Excelentísimo Señor Don Manuel de Godoy; Alvarez de Faria, Rios, Sanchez Zarzosa, Príncipe de la Paz, Duque de la Alcudia, Señor del Soto de Roma,

y del Estado de Albalá &c. Grande de España de primera clase, Regidor perpetuo de la Villa de Madrid, y de las ciudades de Santiago, Cádiz, Málaga, Ecija, Veintiquatro de Sevilla, Caballero de la insigne órden del Toyson de oro, Gran Cruz de la Real y distinguida de Cárlos III, Comendador de Valencia del Ventoso, Rivera y Aceuchal en la de Santiago, Caballero Gran Cruz de la órden de Christo de Portugal, y de la de San Juan de Jerusalen, Gran Cruz de las de San Genaro y San Fernando de Nápoles, Consejero de Estado, y Gentilhombre de Cámara con exercicio, Generalísimo de Mar y Tierra, Capitan General de los Reales Exércitos, y Coronel General de las Tropas Suizas, &c. &c. Una partida de Carabineros Cazadores del Generalísimo.

Luego la demas Real Comitiva en los coches y órden siguientes:

Coche Primero.

Cámara del Rey.

El Excelentísimo Señor D. Juan de Bélvis de Moncada y Pizarro, Marques de Mondéjar y de Bélgida, Grande de España, Gran Cruz de Cárlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, y Caballerizo Mayor del Rey.

El Excelentísimo Señor D. Diego de Guzman Ladron de Guevara, Marques de Montealegre, Conde de Oñate y de Paredes, Duque de Naxera, Grande de España, Caballero del Toyson de oro, Gran Cruz de Cárlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, y Mayordomo Mayor del Rey.

El Excelentísimo Señor D. Vicente Palafox, y Rebolledo, Almirante de Aragon, Marques de Ariza y Estepa, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz de Carlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, Sumiller de Corps del Rey, y Brigadier de los Reales Exércitos.

El Excelentísimo Señor D. Antonio de Barradas, Duque de Sedaví, Grande de España, Gran Cruz de Carlos III. Gentilhombre con exercicio, Capitan de la Compañía Italiana de Guardias de Corps, y Teniente General de los Reales Exércitos.

Coche segundo.

Cámara de la Reyna.

El Excelentísimo Señor D. Bruno de la Laing, Conde de la Laing, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz de Carlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, Caballerizo Mayor de la Reyna, y Teniente General de los Reales Exércitos.

El Excelentísimo Señor D. Joseph Miguel de Carvajal Manrique de Lara, Duque de San Cárlos, Conde de Castillejo y del Puerto, Grande De España, Gran Cruz de Cárlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, Mayordomo Mayor de la Reyna, y Mariscal de Campo de los Reales Exércitos.

El Coronel Don Francisco de Palafox y Rebolledo, Gentilhombre de Cámara, y primer Caballerizo de la Reyna.

Don Alfonso Muñiz, Marques de Campo Villar, Mayordomo de Semana de S. M.

Tercer Coche.

La Excelentísima Señora Doña Maria Isidra de la Cerda, Manrique de Lara, Condesa de Paredes, Marquesa de Montealegre, Grande de España, Dama de la Real órden de la Reyna, y Cámarera mayor de S. M.

La Excelentísima Señora Doña Maria Antonia de Godoy, Alvarez de Faria, Marquesa de Branciforte, Grande de España, Dama de la Reyna Nuestra Señora y de su Real órden.

La Excelentísima Señora Doña Agueda de Torres Marquesa de Perijá, Señora de honor, y Dama de Real órden de la Reyna Nuestra Señora.

Doña Maria Paus y Wanmarcke, Baronesa de San Luis, Señora de honor de la

Reyna Nuestra Señora, Teniente de Aya de la Señora Infanta Princesa de las dos Sicilias.

Quarto Coche.

Cámara del Príncipe.

El Excelentísimo Señor Don Joachîn Ramirez de Haro Fernandez de Córdova, Conde de Bornos, de Murillo y de Montenuevo, Grande de España, Gran Cruz de Cárlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio, Caballerizo Mayor de S. A. y Teniente General de los Reales Exércitos.

El Mayordomo Mayor del Príncipe el Excelentísimo Sr. Don Vicente de Vera, Ladron de Guevara, Duque de la Roca, Marques de Sofraga, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz, Consejero de Estado, Teniente General de los Reales Exércitos, y Gentilhombre de Cámara con exercicio, venia con los Señores Infantes hijos del Rey de quienes es tambien Ayo.

El Excelentísimo Señor Don Manuel de

Aguilera y Galarza, Marques de Cerralvo y Almarza; Conde de Alva de Yeltes, Grande de España, Gentilhombre de Cámara con exercicio y Sumiller de Corps de S. A.

El Excelentísimo Señor D. Francisco de Paula Sentmanat y Vera, Marques de Castelldorrius, y Baron de Santa Pau, Grande de España, y Gentilhombre de Cámara de S. A.

Quinto Coche.

Cámara de la Príncesa.

El Excelentísimo Señor Don Juan Ramirez y Saavedra, Duque de Rivas, Marques de Andía y Auñon, Grande de España, Gran Cruz de Cárlos III. Gentilhombre de Cámara con exercicio y Caballerizo Mayor de S. A.

El Excelentísimo Señor D. Antonio Ponce de Leon Dávila, Carrillo de Albornoz, Duque de Montemar, Marques del Aguila, Grande de España, Gentilhombre de Cámara con exercicio, y Mayordomo Mayor de S. A.

Don Juan Pleytes Hurtado de Mendoza,

Marques de Sotomayor, primer Caballerizo de S. A.

Don Cárlos de Pando, Alava, y Dávila, Conde de Villapaterna, Mayordomo de Semana.

Sexto Coche.

Damas de la Princesa.

La Excelentísima Señora Doña Francisca de Paula Guadalfajara y Aguilera, Condesa de Viamanuel, Señora de Cheles, Grande de España, Camarera Mayor de la Princesa, y Dama de la Real órden de la R. N. S.

La Excelentísima Señora Doña Mariana Nin Sotomayor, Condesa Viuda de Requena, Dama de S. A.

La Excelentísima Señora Doña María Josepha Contreras, Alvarez de Toledo, Marquesa de Cerralvo y Almarza, Grande de España y Dama de S. A.

Doña María Josepha García y Torres, Marquesa de Sotomayor y de Perijá.

Para estar quando llegasen SS. MM. se habian anticipado en un Coche:

El Excelentísimo Señor Príncipe de Maserano.

La Excelentísima Señora Doña Joachîna la Laing y la Cerda, Condesa de Buñol, Dama de la Reyna Nra. Sra.

El Excelentísimo Señor Don Joseph de Silva Palafox, Marques de Sobroso, Gentilhombre de Cámara con exercicio y Brigadier de los Reales Exércitos.

El Excelentísimo Señor Don Luis de Manasey, Teniente General de los Reales Exércitos y Comendador de Montesa.

Los Gentilhombres de los Señores Infantes venian en Coches separados por venir SS. AA. juntos.

Don Bartolomé Sanabria, Mariscal de Campo, y Gentilhombre del Señor Infante Don Cárlos.

Don Mariano Ortiz de Guinea y Teran, Conde de Canillas, Señor de Castril, Gentilhombre del Señor Infante Don Francisco.

Don Joseph Conde de Negri del órden de

San Mauricio, Mariscal de Campo, y Gentilhombre del Señor Infante Don Antonio.

Don Francisco Cueva, Conde de Guadiana, Gentilhombre id.

En otro Coche.

El Brigadier Don Joachîn Manuel de Villena, primer Caballerizo del R. N. S. y su Gentilhombre de Cámara.

El Excelentísimo Señor Don Joachîn Roca y Castelví, Conde de Buñol, Gentilhombre de Cámara con exercicio.

El Excelentísimo Señor Don Antonio Bélvis de Moncada, Alvarez de Toledo, Conde de Villamonte y de Tendilla, Gentilhombre de Cámara con exercicio.

En Coches suyos iban los primeros por sus empleos, y el tercero por venir acompañando á SS. MM.

El Excelentísimo Señor Don Pedro de Alcantara Fellez, Giron, Pacheco, Duque de Osuna, Conde de Benavente, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz, Con-

sejero de Estado, Coronel de Reales Guardias de Infantería Española, Teniente General de los Reales Exércitos y Gentilhombre de Cámara con exercicio.

El Excelentísimo Señor Don Miguel Grua y Talamanca, Marques de Branciforte, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz, Sargento mayor de Reales Guardias de Corps, Capitan General de los Reales Exércitos y Gentilhombre de Cámara con exercicio.

El Excelentísimo Señor D. Vicente Osorio de Moscoso Guzman, Fernandez de Córdova, Marques de Astorga, Conde de Altamira, Duque de Sessa, Grande de España, Caballero del Toyson, Gran Cruz, Consejero de Estado, Caballerizo Mayor del Rey, y su Gentilhombre de Cámara con exercicio,

Un Esquadron de Guardias de Corps, mandado por el Excelentísimo Señor Príncipe de Maserano, Capitan de la Compañía Flamenca, Caballero de la órden del Toyson, Gran Cruz de la de Cárlos III, &c.

En la inmediacion de la puerta de San

Antonio el Caballero Gobernador, Marques de Vallesantoro, acompañado del M. I. Ayuntamiento y del Estado Mayor de la Plaza, presentó á S. M. las llaves de la Ciudad, mereciendo le confiase de nuevo su custodia; y siguió á caballo ante la Real Carroza.

Los adornos de las calles, los trofeos, arcos y templos erigidos en las plazas, los repetidos cañonazos, el repique de las campanas, las orquestas distribuidas en la carrera, las muestras de alegría y vivas continuados del inmenso concurso, y el pomposo acompañamiento formaban un espectáculo tan tierno como magestuoso, verdaderamente triunfal. No como en la antigua Roma, donde el llanto del huérfano y de la viuda, la destruccion de las naciones sojuzgadas, y la degradacion del hombre esclavo mezclaban el terror y la tristeza con las aclamaciones de los soldados, á cuyo valor y á la fortuna debian su gloria los Vencedores; sino como en el triunfo de unos Soberanos, que por sus virtudes pacíficas son las delicias de su Pueblo, honran con su proteccion las Artes que

gloriosas los conducen en alas de la lealtad agradecida, y perfeccionando la educacion popular y ennobleciendo la Industria Nacional, hacen eterna la felicidad de sus vasallos.

Tal era el espíritu de los aplausos y votos del inumerable gentío, no solo de esta poblacion y resto del Principado sino de las demas Provincias de España y Naciones Extrangeras, que coronaba los terrados y azoteas; atestaba los balcones y ventanas, y las graderías que se habian construido en los zaguanes, tiendas, y patios de las Iglesias; y se extendia por las plazas y calles dela carrera.

Mostrábase el general alborozo, tirando unos por el ayre sus sombreros y gorros, batiendo otros sus pañuelos, estos derramando lágrimas de ternura, aquellos levantando las manos, y prorumpiendo todos en las dulces afectuosas voces de *Viva el Rey*, *Viva Luisa*, *Viva la Familia Real.*

Tan embelesados quedáron todos á la presencia de sus idolatrados Monarcas el piadoso *Cárlos* y la amable *Luisa*, y tan prendados de

su Magestad Bondadosa y Afabilidad Soberana, que quantos acababan de verlos, ansiosos de gozar nuevamente de tan suave transporte, corrian á tropel por los atajos á los lugares de la carrera, por donde aun no habian pasado los ídolos de su corazon; y tanto arrastráron tras sí las Reales Personas la atencion general, que al preguntarse mutuamente las gentes el órden y particularidades de la comitiva, nadie acertaba á informar con exâctitud, porque ninguno se habia fixado sino en la Dulzura, Bondad, y Gracias, que brillan en los Augustos Personages.

Con el tren y acompañamiento descritos, llegáron felizmente SS. MM. y AA. á Palacio, donde la Real Audiencia, y otros Tribunales, Cabildos, y Personas distinguidas estaban aguardando.

Apeáronse SS. MM. y tuviéron D. Francisco Camp y D. Mariano Esteve el honor de dirigir, el primero al Rey Nuestro Señor estas palabras: „Señor. Será la mayor satisfaccion de los Colegios y Gremios de esta vuestra Ciudad, si los obsequios que acaban de tri-

butar á VV. MM. merecen vuestro Real agrado. "Y el segundo estotras á la Reyna Nuestra Señora: „Señora. Vuestros Colegios y Gremios inflamados de amor á VV. MM., al rendiros estos obsequios, os consagran sus corazones. "Dignándose SS. MM. contextar benignamente con expresiones de agradecimiento, y aprecio, breves sí; pero tales, que exîgen de estas Corporaciones una eterna memoria y el mas profundo reconocimiento.

Asomándose luego SS. MM. y AA. á los balcones que miran á la plaza del Palacio, dispensaron generosamente al Pueblo, que esforzó los vítores y demostraciones de júbilo, la satisfaccion y consuelo de contemplar algunos momentos, siempre breves para la curiosidad amante, las Augustas Personas.

Á las primeras oraciones se iluminó por órden del Gobierno toda la Ciudad, festejo que para mas brillante testimonio de su regocijo repitió voluntariamente el vecindario las dos noches siguientes.

A la hora que S. M. se sirvió mandarlo, se disparó en la muralla del mar en la par-

te inmediata al Real Palacio un fuego artificial, costeado por los Colegios y Gremios; quienes ofreciéron otro en el propio lugar la noche que subsiguió á las de iluminacion, y estan preparando magníficas costosas funciones para cortejar á las Reales Personas durante su permanencia en esta Capital.

En la mañana del doce fuéron SS. MM. y AA. á la Santa Iglesia Catedral á dar gracias al Todo-Poderoso por la felicidad é importante salud, que gozáron en tan largo viage; y cantado el himno *Te Deum*, tomó el Rey Nuestro Señor posesion de su Canonicato conforme la tomáron del mismo los Augustos Padre y Abuelo de S. M.

MÁSCARA REAL

PARA

LA PRIMERA

NOCHE.

cinco de Octubre.

BARCELONA MD CCCII.

POR LA COMPAÑÍA DE JORDI, ROCA Y GASPAR.

Con las Licencias necesarias.

Cada Comitiva irá decorada con su correspondiente coro de música, y formará un bayle en el tablado que á dicho fin se colocará delante del Real Palacio: y iluminarán el todo de la Máscara quatro cientos Volantes con hachas.

EPÍTOME DEL FESTEJO ALEGÓRICO
que los Colegios y Gremios de la Ciudad de Barcelona han dispuesto para obsequiar á SS. MM.

Las Paces y los enlaces de los Príncipes forman épocas gloriosas de las quales dimanan el incremento de las Artes y Ciencias, los adelantamientos de la Agricultura y de la Industria, la gloria y la opulencia de las Monarquías, y la felicidad de los vasallos.

Por eso los Colegios y Gremios de esta Ciudad en conseqüencia de la Paz general, y con ocasion de la plausible venida de nuestros Augustos Soberanos para la celebridad de los desposorios del Serenísimo Señor Príncipe de Asturias Don Fernando con la Serenísima Señora Infanta de Nápoles Doña María Antonia; y del Serenísimo Señor Príncipe de Nápoles Don Francisco con la Señora Infanta de España Doña Isabel, han creido que sería un obsequio agradable á Sus Magestades el presentarles en Máscara el Himenéo y

la Paz acompañados de los preciosos frutos que ellos producen, en el modo siguiente:

Abrirá el festejo

Mercurio pacificador, á quien reconoció por tal la Gentilidad, precedido de ocho Caduceadores á caballo.

Estos con la insignia del caducéo denotarán el cargo que tenian de Legados para pedir la Paz.

Seguirán ocho Feciales coronados de verbena, con ramos de esta yerba en la mano, que eran los que autorizaban con su intervencion los tratados de Paz.

COMITIVA PRIMERA DE JANO.

El Dios Jano, árbitro de la Paz y de la Guerra como lo creyó la Mitología, el qual con motivo de la Paz ha cerrado las puertas de su Templo que habia tenido abiertas todo el tiempo de la Guerra, se complace de tenerlas cerradas, como que ofrece á S. M. las llaves, teniendo aprisio-

Idea de las Máscara R.l cuya relacion va circuns=
tanciada en Pompilio, y Anco Marcio:: D. Senadores:=
E. Romanos, y ando atados al Furor y la Discordia.

Idea de los trages, de la comitiva del CARRO DE JANO *q.e iva en el primer dia de Máscara R.l cuya relacion va circuns-tanciada en el quaderno. A. Caduceadores, y Mercurio á Caballo.= B. Feciales.= C. Numa Pompilio, y Anco Marcio.= D. Senadores. E. Romanos, y Romanas.= F. Sacrificadores.= G. Ninfas horas.= H. CARRO 1.º DE JANO llevando atados al Furor, y la Discordia*

nados al Furor y á la Discordia; y promete una Paz duradera baxo los auspicios de nuestros Augustos Soberanos.

Seguirá *Numa Pompilio* que edificó el Templo de Jano, é instituyó el ceremonial de tener cerradas sus puertas en tiempo de Paz, como un indicio y testimonio de ésta; y de abrirlas soltando al Furor al declararse la guerra: y *Ancomarcio* su nieto restaurador de aquellas ceremonias; á quienes seguirán como haciendo la corte quatro de sus Senadores.

Doce parejas de Romanos y Romanas que en las navetas de incienso, fuentes de higos, y vasós de vino, miel y farro, manifestarán los frutos que se ofrecian particularmente al Dios Jano.

Seis Sacrificadores con vasos de vino para las libaciones, é instrumentos propios de su ministerio.

Quatro Ninfas que en sus vestidos é insignias significarán ser las Horas, guardas de las puertas del cielo, á las que presidia Jano, y eran sus compañeras en el ministerio de abrir las puertas del dia.

Carro de Jano, llevando atados al Furor y á la Discordia.

COMITIVA SEGUNDA DE MINERVA.

Minerva, Diosa de las Artes y Ciencias, acompañada de la *Industria* y de la *Navegacion*, significa en los Profesores de aquellas, que forman su lucido acompañamiento, y llevan respectivamente cada uno los distintivos ê instrumentos característicos de su arte y profesion, los adelantamientos que consiguen en tiempo de Paz.

Dos Parejas de Marineros y Marineras
Dos Parejas de Náuticos y sus Compañeras.
Diez Parejas de Artesanos y Artesanas.
Quatro Arquitectos. *La Arquitectura.*
Qnatro Escultores. *La Escultura.*
Quatro Pintores. *La Pintura.*

Dos Historiadores Latinos, y dos Griegos, que en el trage darán á conocer su nacion, y en los rollos de pergamino, tablillas enceradas, estilos y cálamos manifestarán su literaria profesion, igualmente que los Poetas y Oradores.

Trages de la Comitiva del CARRO DE MIN=C. Artesanos=
D. Arquitectos=E. La Arquitectura=F. Escultores=M. Poetas=
N. La Poesía.=O. Oradores=P. La Elogüencia=Navegacion

Trages de la Comitiva del CARRO DE MINERVA, q.e iva el primer dia de Mascara R.l A. Marineros.- B. Nauticos.- C. Artesanos.- D. Arquitectos.- E. La Arquitectura.- F. Escultores.- G. La Escultura.- H. Pintores.- I. La Pintura.- K. Historiadores.- L. La Historia.- M. Poetas.- N. La Poesia.- O. Oradores.- P. La Elogüencia.- Q. CARRO 2.º DE MINERVA, acompañada de la Industria, y de la Navegacion.

H. P. la D. vá

Trages de la Comitiva del CARRO DE LA AGRICULTURA q.e iva en el primer dia de Máscara R.l A. Pastores y Pastoras. = B. Jardineros y Jardineras. = C. Segadores y Compañeros. = D. Labradores y Labradoras. = E. CARRO 3.º DE LA AGRICULTURA acompañada de POMONA Y FLORA, Y TRIPTÓLEMO á la punta del CARRO.

B.P. la D. y G.

Trages de la Comitiva del CARR. R.l A. Pastores y Pastoras.=B. Jardineros, y Jardineras o 5.º DE LA AGRICULTURA acompa o.

La Historia.

Quatro Poetas Latinos y quatro Griegos, coronados todos de yedra, á saber, dos Cómicos, dos Trágicos, dos Líricos y dos Epicos.

La Poesía.

Quatro Oradores, los dos Latinos y los dos Griegos. *La Eloqüencia.*
Carro de Minerva acompañada de la Industria y de la Navegacion.

COMITIVA TERCERA de la Agricultura.

La *Agricultura* acompañada de *Pomona* y *Flora*, hará ver las producciones de la tierra, y los frutos de la Paz, en el júbilo de los Pastores, Labradores y demás que la profesan, y la van precediendo.

Ocho Parejas de Pastores y Pastoras, con honda, cayado y demas arréos propios de su exercicio.

Ocho Parejas de Jardineros y Jardineras,

que en el trage é instrumentos darán á entender el exercicio en que se ocupan.

Ocho Parejas de Segadores y Segadoras, que en sus trages é instrumentos manifestarán qual es su exercicio.

Doce Parejas de Labradores y Labradoras que en el trage y frutos de sus labores demostrarán lo útil y honroso de su trabajo y ocupacion.

Carro de la Agricultura acompañada de Pomona y Flora.

Y á la punta del Carro se verá á *Triptólemo* empuñando la mancera del arado de que fué inventor.

COMITIVA QUARTA DE LA PAZ.

La Paz pegando fuego á los instrumentos de guerra, manifestará en las Tropas que la precederán, el contento con que éstas se restituyen á sus hogares, trocando las armas con la toga.

Doce Soldados Romanos con los instrumentos músicos é insignias usadas en su milicia, á saber: trompas, lituos, pendon, lábaros y águilas que en ademan de volver de la guerra y disfru-

B. P. las Dibujo y Grabó

Trajes de la Comitiva del CARRO DE LA PAZ ... Romanos con instrumentos de Guerra. = B

... CARRO ... DE LA PAZ ...

Trajes de la Comitiva del CARRO DE LA PAZ [illegible] el primer dia de Máscara [illegible] Músicos y Soldados Romanos con instrumentos de Guerra. [illegible] Soldados Romanos con sus Consortes [illegible] Paisanos Romanos [illegible]

Trajes de la Comitiva del CARRO DEL HIMENEO, q.e iva el primer dia de Mascara R.l A. Parejas relato a... ria B. Felicidad Publica. C. Himeneo. D. CARRO 6.o DEL HIMENEO acompañado de la Gloria y de la Felicidad

B. P. las D. y G.

Trajes de la Comitiva del CARR[illegible]as relativas á la gloria - B. Felicidad Pública. - C. [illegible] Felicidad Pública.

tar ya de la Paz, llevan los arcos floxos y las armas hácia atras.

Los acompañarán sus Consortes, que les han salido al encuentro con sus hijos, todos con ramos de olivo en las manos; dando á entender que con el beneficio de la Paz van á pasar sus dias tranquilos en el seno de sus familias. Las Mugeres les ofrecen la toga que llevan en el brazo, paraque truequen la armadura con este vestido.

Doce Parejas de Romanos y Romanas; éstas vestidas con túnica larga y manto, y aquellos con túnica y toga, (señal característica de la Paz en aquella nacion) llenos de júbilo, y manifestando en los ramos de olivo que llevan, que están gozando de la Paz.

Carro de la Paz.

COMITIVA QUINTA DEL HIMENÉO.

El Himenéo acompañado de la *Gloria* y de la *Felicidad Pública*, hará ver en los que la precedan, con las coronas el modo con que se galardonaban los que se hacian gloriosos por su

mérito; con las flores y frutos, la Felicidad Pública; y con las teas encendidas é instrumentos músicos, la alegría y satisfacciones que produce un feliz enlace.

Relativos á la Gloria

Doce Parejas de Latinos y Griegos con sus Compañeras. Los Latinos son ocho Tribunos, llevando en sus manos las coronas triunfal, obsidional, cívica, mural, vallar ó castrense, naval, oval y etrusca; con que se condecoraban en la milicia Romana los que habian dado pruebas de su extraordinario valor, y se reputaban por el mas glorioso premio de las hazañas militares: los Griegos son quatro vencedores en los Juegos Olímpicos, Pitios, Nemeos y Isthmios, llevando en sus manos las respectivas coronas, que eran el principal premio de la victoria, reputada por tan gloriosa entre los antiguos Griegos, que á los que la conseguian se consideraba haber llegado á lo sumo del honor. Las Mugeres con trompas aladas en la diestra, con que se expresa la extension de la fama que resulta de los

hechos gloriosos hasta los paises mas remotos; y con globos luminosos en la siniestra, con que se indica el explendor y lustre con que brillan y que dimana de la gloria.

Relativos á la Felicidad Pública.

Doce Parejas de Hombres y Mugeres con vestidos ideales. Los Hombres llevarán en la mano un ramo de limon con flor y con fruto, parte aun no sazonado y parte maduro, con que se indica la abundancia de frutos ya presentes, la fundada esperanza de su continuacion en lo venidero, y la union de lo ameno con lo útil, que tanto contribuye al bien estar de los hombres, y forma una parte muy particular de la felicidad de un Estado. Las Mugeres llevarán en la mano un ramo de flor siempreviva en que va simbolizada la duracion, sin la qual es incompleta la felicidad.

Relativos al Himenéo.

Doce Parejas de Hombres y Mugeres con ves-

tidos ideales. Los Hombres llevarán en la mano diestra, unos, teas encendidas, atributos antiguos del Himenéo; y otros, instrumentos músicos: las mugeres, unas coronas de rosas tambien atributos antiguos del Himenéo, y otras panderillos; siendo los instrumentos músicos con su festiva armonía, una expresion del sumo júbilo de que llena los corazones la amable presencia de nuestros Soberanos, y la celebracion de las Reales Bodas de los Serenísimos Príncipes Nuestros Señores en la presente Ciudad.

Carro del Himenéo acompañado de la Gloria y de la Felicidad Pública, que son los apreciables resultados de los Reales Desposorios.

MÁSCARA REAL

PARA

LA SEGUNDA

NOCHE

seis de Octubre.

BARCELONA MDCCCII.

POR LA COMPAÑÍA DE JORDI, ROCA Y GASPAR.

Con las Licencias necesarias.

Cada Comitiva irá decorada con su correspondiente coro de música, y formará un bayle en el tablado que á dicho fin se colocará delante del Real Palacio: y iluminarán el todo de la Máscara quatro cientos Volantes con hachas.

EXPLICACION SUCINTA DE LOS HECHOS

históricos que se han de representar en los cinco Carros heroicos, y sus respectivas comitivas y comparsas alusivas, que deben componer el festejo público y nacional que los Colegios y Gremios de Barcelona dedican reverentes á sus Augustos Soberanos.

EL asunto se ha sacado de la expedicion de los Catalanes y Aragoneses contra Turcos y Griegos á principios del siglo XIV, habiendose escogido, entre los muchisimos pasages señalados de aquella admirable empresa, que duró mas de doce años, los que han parecido de mas aparato y grandeza para la pompa de los Carros, vista y variedad de las comitivas que deben precederlos, y seguirlos: concluyendose el último con el fruto de aquellas gloriosas victorias, que fué la conquista de los Estados de Atenas y Neopatria, cuya posesion estuvo mas de ciento y cinquenta años en la Real casa de Aragón, y cuyo título que ha campeado cerca de tres siglos entre los dictados de los Señores

Reyes de España, se renueva, y ofrece á su mas digno y amado sucesor Cárlos IV por los Barceloneses con la pureza y fidelidad de sus corazones, ya que no pueden hoy con su propia sangre, como la derramaron aquellos antepasados suyos. Este es el objeto único y glorioso del presente obsequio, que tienen la honra de consagrar á SS. MM. por medio de la conmemoracion de hazañas verdaderas, obradas por Españoles en el Asia Menor, y despues en Macedónia y Achâya, y no de argumentos de historias extrañas.

INTRODUCCION.

Despues de haber los Catalanes y Aragoneses que militaron en Sicilia asegurado en el trono á Don Fadrique de Aragón, y viendo afirmada la paz con el nuevo casamiento de aquel Príncipe con la Infanta de Nápoles Doña Leonor de Anjou; los Guerreros veteranos, y Capitanes de reputacion, que habian sobrevivido á tantas fatigas y peligros, como no cabiendo ya en tan estrechos limites, determinan

Idea de los trages de la comitiva del Pr. CARRO q.e iva en el segundo dia de Mascara R.l cuya relacion va circunstanciada en su quaderno. A. Almugaveres con sus Oficiales á Caballo. B. Niños Turcos de ambos sexos. C. Griegos, y Griegas. D. CARRO DEL EMPERADOR ANDRONICO Roger de Flor, y Maria su Esposa.

B. Planella di Dib.º y G.º

Idea de los trages de la comitiva R.l cuya rela
on va sircunstanciada en su g.ños Turcos de am
sexos.=C. Griegos, y Griegas.=D. CARRO DEL E. Esposa.

salîr á buscar mas dilatado campo á sus deseos y valor, para extender y engrandecer su nombre con nuevas empresas y conquistas en las provincias de Oriente.

Asunto del primer Carro.

Ofrecen sus armas y auxîlio, precedida una embaxada, al Emperador de los Griegos Andrónico Paleólogo. Admitido por éste el ofrecimiento, parten del puerto de Mesina el año mil trescientos y ocho en una Esquadra que llevaba mil quinientos caballos, y quatro mil infantes, mandados por Roger de Flor, á quien habian aclamado por caudillo. Llegado éste á Constantinopla, el Emperador como agradecido á su socorro, le honra con las insignias de Almirante; y no contento aun de esta gracia, le dá para esposa á su sobrina Maria.

Abrirán la comitiva doce parejas de Almugáveres con quatro Oficiales á su cabeza: seguirán ocho parejas de niños turcos de ambos sexôs con cadenas: luego ocho paréjas griegos y griegas.

Ocuparán este carro el Emperador Andrónico, y en lugar inferior Roger de Flor con las insignias de Almirante del Imperio, y á su derecha Maria su esposa sobrina del mismo Emperador.

Asunto del segundo Carro.

Parte Roger de Flor á Cizico con seis mil Catalanes y dos mil Alanos y Roméos: y despues de haber rendido varios lugares, entra triunfante en la ciudad de Filadelfia estrechada por Caramáno General de los Turcópoles, á quienes hizo levantar el sitio con derrota completa de los sitiadores, muy superiores en número. Libres los vecinos de Filadelfia por el valor y socorro de Roger, salen á recibirle los Magistrados y el Pueblo, y las tropas vencedoras entran en triunfo en la ciudad.

Abrirán la comitiva dos Oficiales y seis parejas de soldados, llevando los estandartes de los Turcos vencidos. Seguirán ocho parejas de mugeres turcas con un niño cada una de la mano, y con cadenas: luego ocho parejas de Turcos enca-

B. Planella

Idea de la [illegible] A. Oficiales.=B. Soldados.=C. Mugeres Turcas.=D. Turcos Almugaveres.=H. CARRO DE ROGER DE [illegible]RES.

Vista de la Comitiva del CARRO 2º q.e iva la 2ª noche de Mascara R.l A. Oficiales = B. Soldados = C. Mugeres Turcas = D. Turcos = E. Mugeres de Filadelfia = F Magistrados de Filadelfia = G. Almajaveres = H. CARRO DE ROGER DE FLOR con quatro de sus Capitanes.

Idea de la comitiva del CARRO 3.º q.e iva en la segunda noche de Mascara R.l A. Embaxadores: B Pages: C. Nobles Griegos: D Damas de la Corte. = E Gentileshombres. = F. Pages Españoles CARRO DE ANDRONICO, con Roger de Flor, y Be[illegible] de Entenza con las insignias de Almirante

de de Màscara R.l A. Embaxadores: B. Pages: C. Nobl
goles CARRO DE ANDRONICO, con Roger de Flor, y
s insignias de Almirante.

denados: quatro parejas de mugeres y quatro parejas de Magistrados de Filadelfia: á estos seguirán diez parejas de Almugáveres con las vanderas de insignia de Aragon.

Ocuparán este Carro Roger, armado con aparato de triunfador, y en sitio inferior quatro de sus Capitanes con bizarro trage militar.

Asunto del tercer Carro.

Llega Berenguer de Entenza, caballero noble y poderoso de Cataluña, á Constantinopla con socorro de armas, con el qual se engruesa el exército de Roger: éste, acompañado de muchos Griegos principales, lo presenta al Emperador, á quien suplica conceda al nuevo Capitan recien llegado el oficio de Almirante que él renunciaba gustoso; y Berenguer, á competencia de agradecido y generoso, insta igualmente á Andrónico que el título de Cesar que le habia ofrecido recayga en favor de Roger. Concedida una y otra peticion, Roger se quita el bonete de Almirante juntamente con el sello, baston, y estandarte propios de la dignidad, para inves

tir con ellos á Berenguer: y el Emperador da las insignias de César á Roger en presencia de su Corte.

Abrirán la marcha tres parejas de Embaxadores de varias naciones, con doce pages: seguirán seis parejas de Nobles Griegos: luego otras tantas de Damas de la Corte; detrás tres parejas de Gentileshombres con bandexas de oro, y en ellas las vestiduras y ornamentos de César: y seguirán seis parejas de pages de los Españoles.

Ocuparán el Carro Andrónico en sitio preeminente, y en ambos lados, y en lugar inferior, Roger de Flor á la derecha, y á la izquierda Berenguer de Entenza con las insignias de Almirante.

Asunto del quarto Carro.

Desconfiando Andrónico de las fuerzas de los Catalanes por manejos de sus rivales los Genoveses, que lograron hacerlos suspechosos al Imperio, les hizo declarar la guerra, en la qual, entre varios desastres de la perfidia griega, se contó la muerte de Roger de Flor.

B. Planella la D. y J.º

Idea de los traj l A. Oficiales = B. Almugaveres = C. Mer
caderes Catalan taleza defendida de Mugeres

H. Planas

Idea de los trajes del 1.º CARRO q.e iva la 2.ª noche de la Máscara R.l A. Oficiales B. Almugaveres C. Mercaderes Catalanes. - D. Mugeres Armadas. E. - Mercaderes con sable. - F. Fortaleza defendida de Mugeres capitaneandoles Ramon Montaner al pie de la Torre

Los pocos Catalanes y Aragoneses que estaban fortificados en la ciudad y puerto de Galípoli, se preparan á resistir al exêrcito de los Turcópoles, Alanos, y Griegos, y á la esquadra auxîlar de los Genoveses, cuyo General Antonio Spínola les intíma la rendicion. Para quitarse el poder de mudar su determinacion, y toda esperanza de retirada por mar; resolvieron dar barreno á sus naves, y en este conflicto, enarbolando en el Castillo el estandarte de San Pedro, salen á buscar al exército de los Griegos. En esta sazon quedó en la Ciudad Ramon Montaner con solos ochenta hombres y dos mil mugeres; y viendose atacado por los Genoveses, para la defensa de las murallas colocó éste las mugeres catalanas, dandoles á cada diez por cabo un mercader de su misma nacion. La resistencia fué tan bizarra, que Galípoli quedó libre con sangriento escarmiento de los enemigos, y gran botin que las mugeres recogieron á la Plaza.

Abrirán la marcha doce parejas de Almugáveres, armados completamente, con su Oficial: seguirán quatro parejas de mercaderes catalanes

con despojos de los Genoveses: detrás nueve parejas de mugeres armadas de lanza, espada, y adarga, guiadas por tres parejas de mercaderes con sable.

Este Carro figurará una fortaleza que se levanta desde el suelo en forma de fortificacion antigua, con su castillo al medio, y en su homenage enarbolada la bandera con armas de Aragón y la efigie de San Pedro, descubriendose entre las almenas ocho mugeres con arcos y flechas, y Ramon Montaner, capitaneandolas, al pie de la torre.

Asunto del quinto Carro.

Precisado el exército de los Catalanes á dexar la Trácia y la Macedónia por su corto número, y por las fuerzas de varios enemigos que les suscitó la Corte Imperial, envidiosa y temerosa de su gloria, las reliquias de aquellos intrepidos Guerreros que se habian establecido en la Achâya, se apoderaron de Atenas y su Estado, fundando alli una Colònia Catalana. Para conservarla contra las fuerzas de los Príncipes comarcanos, feudetarios, y aliados del Imperio, se ofrecieron

B. Planella la D. y G.

Idea de la comitiva del 5.º CARRO q.e iva B. Grie=
gos y Mugeres Catalanas. = C. Nobles Ateniesso, con
un Cap

Idea de la cometura del 3º CARRO q.e iva la 2ª noche de Mascara RL A. Catalanes, y Mugeres Griegas: B. Griegos, y Mugeres Catalanas: C. Nobles Atenienses: D. Oficiales: E. Amugueres: F. CARRO del INFANTE DON ALONSO, y un Capitan, y un Magistrado

á un Soberano de la Casa de Aragón que los gobernase. Este fué Don Alonso, hijo de Don Fadrique Rey de Sicilia, quien, hallandose á la sazon en Cataluña, partió con diez galeras á tomar posesion de aquel nuevo Estado baxo el título de Duque.

Abrirán la marcha ocho parejas de Catalanes y Mugeres Griegas, y otras tantas de Griegos y Mugeres Catalanas, en señal de los nuevos matrimonios de la Colonia: seguirán seis parejas de Nobles Atenienses, y al fin dos parejas de Oficiales del exército: cerrando la comitiva veinte Almugáveres con las banderas de su Nacion.

Este Carro figurará un pavimento de un gran edificio, y sobre él restos de la antigua Atenas, entre los quales estará sentado sobre un trozo de zócalo el Infante Don Alonso, y á sus pies, en unos escalones, tambien arruinados, dos personages, el uno vestido de guerrero como Capitan de las tropas, y el otro con ropa togada como Magistrado.

MÁSCARA REAL

PARA

LA NOCHE

siete de Noviembre.

BARCELONA MDCCCII.

POR LA COMPAÑÍA DE JORDI, ROCA Y GASPAR.

Con las Licencias necesarias.

LOS COLEGIOS Y GREMIOS de Barcelona manifestarán con una Representacion Alegórica de la GRATITUD, *la suma de que estan llenos los corazones de todos los Barceloneses hácia su benéfico Monarca, por el imponderable Favor y Gracia, que se ha dignado dispensar á esta Ciudad, honrándola con su venida, y mansion en ella, con la de la Reyna Nuestra, Señora y AA. RR.*

La Gratitud brilló tanto entre los Egipcios, que les adquirió la gloria de ser tenidos por el pueblo mas reconocido entre todas las naciones.

Fué particularísimo su esmero en mostrarse agradecidos, no solo á sus mentidas deidades

dades por los favores que creian les dispensaban; á los hombres, de quienes recibían algun beneficio; sino hasta á los irracionales, que les acarreaban algun bien, como al icneumon, por ser declarado contrário de los cocodrilos, que infestaban el Nilo, al gavilan, y al íbis, que purgaban el pais de la multitud de insectos venenosos de que estaba lleno. Por esto, siendo el objeto de esta Máscara Real manifestar la Gratitud, se forma una parte de su comparsa de Individuos de aquella nacion, que expresan el carácter de un pueblo agradecido.

Abrirá, pues, la Comitiva un Egipcio á caballo, empuñando un báculo con una cigueña en su punta, que era un símbolo particularmente usado entre aquellos naturales para denotar el agradecimiento. Tras este vendrán otros seis igualmente á caballo y doce parejas de hombres y mugeres á pie; aquellos con navetas de incienso, jarros de vino para las libaciones y vasos de perfumes, que empleaban en obsequio de sus reputados bienhechores númenes; y estas con sistros, á cu-

B. Planilla las D. y
dia de la M. vestidos ideales.=B. Egipcios á Caballo.
y á pie.=C. Sega F. Escultores. y la Escultura.=G. Historia=
dores. y la Histo de Bar.na=M. CARRO DE LA GRATITUD, y á su
lado Bar.na en s q.e precedian. la comitiva del Carro
... la Comitiva en N.o de 250.

B. Francisco ...

...dia de la Máscara R.l en la noche del 7 de Nov.bre de 1802. A. Parejas con vestidos ideales.=B. Egipcios á Caballo y á pie=C Segadores Egipcios.=D. Sacerdotes Egip.os=E. Arquitectos, y la Arquitectura.=F. Escultores, y la Escultura=G. Historiadores, y la Historia.=H. Poetas, y la Poesia=I. Antiquarios.=K la Memoria.=L. Ciudadanos de Bar.na M. CARRO DE LA GRATITUD, y asentado Bar.na en trage de Grave matrona. N. Parejas con vestidos ideales, q.e con las q.e precedian la comitiva del Carro eran 52. y se omiten el figurar los volantes q.e alumbraban el todo de la Comitiva, en N.o de 250

cuyo són executaban sus danzas en honor de Ísis.

Seguirán diez y seis parejas de Segadores, tambien Egipcios, con sus mugeres, unos y otros con manojos de espigas en la mano, que eran un anual tributo de reconocimiento, que ofrecían á la misma diosa, por haber introducido en aquel pais el cultivo del trigo y de la cebada; y despues algunos Sacerdotes de la misma nacion, con instrumentos de su ministerio; algunos con sistros, que tañían en ciertos dias dedicados á la mencionada deidad de Ísis; otros con libros, que contenían algunas figuras enigmáticas y caractéres desconocidos, en que estaban simbolizados los misterios de su culto: uno de ellos llevará en la cima de una hasta un Gavilan, particular objeto del agradecimiento de aquella gente.

Formarán otra parte de la Comitiva quatro Escultores, y vendrá tras ellos la Escultura. quatro Arquitectos, y despues la Arquitectura; artes propias á perpetuar la memoria de los beneficios, la primera trabajando estatuas para erigirse en honor de los bienhechores,

la otra levantando obeliscos y otros monumentos de larga duracion, que junto con el nombre del benefactor eternicen el motivo del reconocimiento.

Tras estas Nobles Artes seguirán quatro Historiadores, y tras ellos la Historia, que transmite la noticia de los hechos á la posteridad mas remota; y precediéndola ocho Poetas, la Poesía, que sirviendo al mismo fin, expresa á mas la gratitud del beneficiado, con la honorífica memoria que hace del que dispensó el beneficio; como lo hizo el príncipe de los Poetas épicos Griegos, Homero, inmortalizando en su Odisea el nombre de su particular favorecedor Mentor de Íthaca.

Vendrán dos Ciudadanos, vestidos á la antigua española, con medallas, que fueron otro de los monumentos, con que procuraron eternizar los Romanos la beneficencia de sus Emperadores.

Cerrará esta parte de la Comitiva la Memoria, agradecida, de los beneficios recibidos, coronada de ramas de enebro llenas de nebrinas, cuyas hojas ni envejecen,

ni

ni se caen, y cuyo fruto no experimenta el daño de la carcoma: empuñará con la diestra un clavo trabal para denotar lo fixo que queda en un alma reconocida el recuerdo del favor recibido.

Á esto seguirán diez parejas de Ciudadanos y Ciudadanas de esta afortunada Ciudad, con corazones inflamados en las manos ceñidos de doradas cadenas, que son las fuertes y suavísimas ataduras, con que los tienen mas y mas cautivados los innumerables é inexplicables favores y beneficios de que ha colmado á este feliz Pueblo la innata bondad de su adorado Monarca.

Concluirá la funcion un Carro Triunfal, que ocuparán Barcelona en trage de grave Matrona, con un corazon en la mano, y á su lado la Gratitud, que llevará en la diestra un manojo de ramas de haba, que la símbolizan, por lo que dexa esta planta beneficiado el terreno que la ha producido. Á los p'es de la primera irá un genio, que llevará su escudo de armas, y á los de la Gratitud otro con una cigueña, que es uno de sus sím-

símbolos mas expresivos, segun lo que refieren de esta ave los naturalistas en punto de mostrarse agradecida.

NOTA.

Treinta y dos parejas con vestidos ideales y magníficos, distribuidas en quatro vistosas comitivas, las dos precediendo, y las otras dos siguiendo el Carro Triunfal, executarán en presencia de SS. MM. y AA. en el tablado, que se dispondrá frente los balcones del Real Palacio, diferentes danzas de graciosa invencion, alusivas al objeto de esta Máscara Real. Asimismo baylarán dos Comitivas del Carro Triunfal.

. Muy raro completo

1388-208